



Dörfer  
Hohentannen Heldswil

# Politische Gemeinde Hohentannen



Hauptstrasse 18  
Tel. 071 422 54 80  
[www.hohentannen.ch](http://www.hohentannen.ch)

9216 Hohentannen  
Fax 071 422 54 90  
[gemeinde@hohentannen.ch](mailto:gemeinde@hohentannen.ch)

## Budget 2026

Gesamte Unterlagen zum Ausdrucken oder erhältlich auf der Gemeindekanzlei

- 1. Botschaft zur Budgetgemeindeversammlung  
Mittwoch, 19. November 2025**
- 2. Protokoll Rechnungsgemeindeversammlung vom 18. Juni 2025**
- 3. Gemeindebudgets 2026**
  - 3.1. Erfolgsrechnung
    - Funktionale Gliederung Detail
    - Sachgruppengliederung Detail
    - Sachgruppengliederung Zusammenzug
  - 3.2. Investitionsrechnung
  - 3.3. Finanzplan 2027-2029
- 4. Budget 2026 Einwohnerfonds**



# **Botschaft zum Budget 2026**

## **der Politischen Gemeinde Hohentannen**

**Einladung zur Budget-Gemeindeversammlung**  
**Mittwoch, 19. November 2025, 20.00 Uhr in der Hirschenschür Hohentannen**

### **EINLADUNG**

Zur Teilnahme an der Budget-Gemeindeversammlung sind alle Stimmberechtigten ganz herzlich eingeladen. Ebenso willkommen sind auch weitere interessierte Einwohnerinnen und Einwohner aus der Politischen Gemeinde Hohentannen ohne Stimmrecht, insbesondere Jugendliche. Die Botschaft zur Budget-Gemeindeversammlung wird in Form dieser Zusammenfassung einmalig in alle Haushaltungen der Gemeinde verteilt. Der Stimmrechtsausweis wird an der Gemeindeversammlung abgegeben.

### **VORWORT**

#### **Liebe Einwohnerinnen und Einwohner**

Immer wieder werden die Gemeindestrukturen im Thurgau zum Thema. Aktuell hat die FDP Thurgau eine Interpellation mit dem Thema «Zukunftsfähige Gemeindestrukturen im Kanton Thurgau» beim Regierungsrat und ebenfalls im Grossen Rat eingereicht. Die «FDP.Die Liberalen» streben an, bis im Jahr 2040 die letztmals vor 35 Jahren angepassten Gemeinde- und Schulstrukturen zu optimieren und so Chancen der Veränderung zu nutzen. Anstelle der heutigen Primar- und Sekundarschulgemeinden sollen bis 2040 flächendeckend Volksschulgemeinden und Einheitsgemeinden eingeführt werden. (Zitat Homepage «FDP.Die Liberalen Thurgau»).

Wir durften im Jahr 2024 unser 25-jähriges Bestehen als Politische Gemeinde Hohentannen feiern. Sie ist hervorgegangen aus einem langen, für die damaligen Akteure aufwändigen Findungsprozess, bei dem nicht immer sicher war, ob es überhaupt noch eine Gemeinde auf dem Hochplateau geben soll. Nach nun bereits 26 Jahren kann ich aus meiner Sicht eine durchaus positive Bilanz ziehen. Das Gemeindeleben funktioniert, der Gemeinderat kann seinen Spielraum zum Wohle der Einwohner einbringen und die Gemeindefinanzen sind in Ordnung. Auch

finden wir in unserer Bevölkerung immer wieder Akteure, die sich mit Interesse zum Wohle unserer Gemeinschaft einsetzen. Ist es nicht eine Erfolgsgeschichte, unsere Schweiz mit Ihren kleinräumigen Gemeindestrukturen? Ein Erhalt der Werte im regional verankerten Miteinander. Welche Chancen bieten Veränderungen? Muss die Professionalisierung auf die Spitze getrieben werden? Im Bauwesen? Im Strassenbau? In der Ortsplanung? In der Verwaltung?

Was passiert, wenn man Entscheidungs-Kompetenzen auf wenige Schultern verteilt, ist im Kanton Glarus festzustellen. Befürworter der Neuausrichtung (aus 25 Gemeinden wurden im Jahr 2011 drei Einheitsgemeinden gebildet) loben die Professionalisierung der Behörden, eine gestärkte wirtschaftliche Wettbewerbsfähigkeit und eine effizientere Verwaltung. Die Einwohnerinnen und Einwohner nehmen die Verwaltung als bürgerfern war. Auch die Finanzsituation hat sich nicht verbessert. Warum also eine Fusion? Wäre es nicht sinnvoller, Verwaltungsstrukturen schlanker zu machen und Dienstleistungen zu verbessern? Sich als Behörde nicht zu anonymisieren und sich nicht hinter IT-Systemen zu verstecken?

Weniger ist mehr. Sicher, wir als Gemeindebehörde können (und wollen) die Welt nicht ändern. Aber, egal ob 20'000 oder wie bei uns aktuell 678 Einwohnerinnen und Einwohner, wir kümmern uns um die Bedürfnisse im kleinen, regionalen Rahmen und wehren uns gegen einen übermächtigen Verwaltungsaufwand von Bund und Kanton. Die Schweiz bleibt wehrhaft, solange die Bevölkerung aktiv am Geschehen im kleinen Raum teilnimmt und sein Recht auf direkte Mitgestaltung wahrnimmt. Die Zukunft wird zeigen, ob sich die Gemeinde als Individuum mit all seinen Stärken, Schwächen und Emotionen im Zeitalter der künstlichen Intelligenz mit den damit verbundenen Abgleichungen und Oberflächlichkeiten behaupten kann.

Da wir in kleinen, sozialen Gemeinschaften persönlich und auch politisch verbunden sind, sollten wir uns wehren gegen die zu erwartende Abgleichung der Gesellschaft durch die KI getriebene Entwicklung und Vereinheitlichung.

Der Gemeinderat hat das Budget der Politischen Gemeinde für das Jahr 2026 am 13. Oktober 2025 genehmigt. Alle bekannten Informationen wurden berücksichtigt und die zu erwartenden Einnahmen/Kosten entsprechend der Teuerung sind in die Planung eingeflossen. Die gedruckte Botschaft erscheint in Form einer Zusammenfassung. Auf der Gemeindehomepage [hohentannen.ch](http://hohentannen.ch) finden Sie das detaillierte Budget 2026 mit der Erfolgsrechnung 2026, der Investitionsrechnung 2026, dem Budget des Einwohnerfonds 2026 sowie der Finanzplanung 2026–2029 des Gemeinderates.

Für weiterführende Fragen stehe ich Ihnen gerne vorgängig zur Gemeindeversammlung zur Verfügung.  
Der Gemeinderat freut sich auf die rege Teilnahme an der

Gemeindeversammlung im Interesse des noch langen Fortbestandes unserer aktiven Gemeinde Hohentannen.

Euer Lukas Hoffmann  
Gemeindepräsident

**Das detaillierte Budget 2026 finden Sie online unter [www.hohentannen.ch/politik/gemeinderat](http://www.hohentannen.ch/politik/gemeinderat) oder Sie erhalten die ausgedruckte Version am Schalter in der Gemeindekanzlei.**



## TRAKTANDEN

---

### An der Gemeinderatssitzung vom 29. September 2025 beschlossen

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Rechnungsgemeindeversammlung vom 18. Juni 2025
4. Budget, Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung 2026  
Steuerfuss 2026 mit Finanzplan 2026–2029
5. Budget Einwohnerfonds 2026
6. Begrüssung Jungbürger
7. Verabschiedung und Ehrung Wasserwart Thomas Stark
8. Mitteilungen und Umfrage  
Buchpräsentation: «Heldswiler Geschichte» durch Guido Stutz

Nach der Gemeindeversammlung sind Sie herzlich zum traditionellen Austausch mit Apéro, serviert vom Dorfverein Heldswil-Hohentannen, eingeladen.

## TRAKTANDUM 3

---

Das Protokoll der Rechnungsgemeindeversammlung vom 18. Juni 2025 finden Sie online auf der Gemeindehomepage [www.hohentannen.ch/politik/gemeinderat](http://www.hohentannen.ch/politik/gemeinderat) oder ausgedruckt zum Abholen auf der Gemeindekanzlei.

Der Gemeinderat empfiehlt Ihnen, liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, die Annahme des Protokolls der Rechnungsgemeindeversammlung vom 18. Juni 2025.

## TRAKTANDUM 4

### Gemeindebudget 2026

Ein nicht unwesentlicher Teil für die Autonomie einer Gemeinde ist die finanzielle Situation. Hohe Investitionen müssen in den gesetzlichen Fristen amortisiert werden und Investitionen in die Infrastruktur, ob Strasse oder in die Werksbetriebe Wasserversorgung und EVV. Diese Amortisationen laufen meist über 30–40 Jahre. Durch die langen Amortisations-Laufzeiten werden die jährlichen Belastungen nicht besonders gewichtet, belasten aber die Gemeindekasse langfristig und blockieren weitere Investitionen. Grosse Investitionen müssen zukünftig mit Augenmass angegangen werden. Auch dürfen Werte im Finanzvermögen der Gemeinde die Rechnung nicht zusätzlich belasten.

#### 4.1. Erfolgsrechnung Sachgruppengliederung

| Erfolgsrechnung |                                               | Budget 2026      |                  | Budget 2025      |                  | Rechnung 2024    |                  |
|-----------------|-----------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Konto           | Sachgruppengliederung ER                      | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag           |
| 30              | Personalaufwand                               | 493'950          |                  | 502'930          |                  | 532'472          |                  |
| 31              | Sach- und übriger Betriebsaufwand             | 1'460'200        |                  | 1'471'730        |                  | 1'269'321        |                  |
| 33              | Abschreibungen Verwaltungsvermögen            | 148'600          |                  | 142'000          |                  | 143'627          |                  |
| 34              | Finanzaufwand                                 | 81'500           |                  | 53'800           |                  | 60'458           |                  |
| 35              | Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen   | 50'285           |                  | 63'585           |                  | 155'079          |                  |
| 36              | Transferaufwand                               | 513'080          |                  | 542'660          |                  | 467'764          |                  |
| 37              | Durchlaufende Beiträge                        | 4'000            |                  | 3'200            |                  | 7'000            |                  |
| 39              | Interne Verrechnungen                         | 60'500           |                  | 60'000           |                  | 68'455           |                  |
| 40              | Fiskalertrag                                  | 500              | 842'500          | 1'000            | 839'100          |                  | 794'328          |
| 41              | Regalien und Konzessionen                     |                  | 5'600            |                  | 5'600            |                  | 5'301            |
| 42              | Entgelte                                      |                  | 1'366'420        |                  | 1'347'400        |                  | 1'311'476        |
| 43              | Verschiedene Erträge                          |                  | 15'000           |                  | 27'000           |                  | 23'605           |
| 44              | Finanzertrag                                  |                  | 66'085           |                  | 82'185           |                  | 67'860           |
| 45              | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen |                  | 153'020          |                  | 157'200          |                  | 122'436          |
| 46              | Transferertrag                                |                  | 296'700          |                  | 337'250          |                  | 293'225          |
| 47              | Durchlaufende Beiträge                        |                  |                  |                  |                  |                  | 3'200            |
| 49              | Interne Verrechnungen                         |                  | 60'500           |                  | 61'000           |                  | 68'455           |
| 90              | Abschluss Erfolgsrechnung                     |                  | 6'790            | 15'830           |                  |                  | 14'288           |
| <b>Total</b>    |                                               | <b>2'812'615</b> | <b>2'812'615</b> | <b>2'856'735</b> | <b>2'856'735</b> | <b>2'704'175</b> | <b>2'704'175</b> |

Systemtechnische Rundungsdifferenzen vorhanden

#### Erläuterungen zum Budget der Erfolgsrechnung 2026

Der Gemeinderat erwartet für das Jahr 2026 keine wesentlichen Veränderungen. Die Ausgaben in der Sachgruppe 30 (Löhne) sollten erwartungsgemäss weniger hoch ausfallen, da unsere Bauverwalterin, Jana Willi, ihr zweites Kind erwartet und während ihrer Abwesenheit nicht durch eine Aushilfe ersetzt wird. Die Kosten für externe Berater im Bauamt steigen aus diesem Grund entsprechend an. Die Umsetzung der Tempo 30 Regelung im Dorf Hohentannen soll im Jahr 2026 umgesetzt werden. Der Finanzaufwand (34) wird durch die gestiegenen Darlehenszinsen entsprechend steigen. Die Beiträge an Kanton und andere Organisationen (36) steigen leider auch kontinuierlich an. Im Gegenzug bleiben die Leistungen unserer Verwaltung nicht besser entschädigt. (46 Transferertrag). Die Entnahmen aus den Spezialfinanzierungen (45) steigen auch im kommenden Jahr weiter an.

Im Zusammenhang mit der 3-Jahresstrategie des Gemeinderates zur Energie-Tiefpreispolitik ist das Jahr 2026 das letzte Jahr, in dem der Aufwand unseres Elektrizitätswerkes übermässig belastet werden muss. Im Vergleich zu grösseren Gemeinden können wir eine überschaubare, kalkulierbare und auch verständliche Budgetplanung für das Jahr 2026 präsentieren.

## 4.2. Investitionsrechnung

| Investitionsrechnung |                           | Budget 2026   |           | Budget 2025    |           | Rechnung 2024 |               |
|----------------------|---------------------------|---------------|-----------|----------------|-----------|---------------|---------------|
| Konto                | Funktionale Gliederung IR | Ausgaben      | Einnahmen | Ausgaben       | Einnahmen | Ausgaben      | Einnahmen     |
| 61                   | Strassenverkehr           |               |           | 50'000         |           |               |               |
| 71                   | Wasserversorgung          |               |           |                |           |               | 1'500         |
| 72                   | Abwasserbeseitigung       | 33'000        |           |                |           |               | 7'200         |
| 73                   | Abfallwirtschaft          | 40'000        |           |                |           |               |               |
| 79                   | Raumordnung               |               |           | 60'000         |           | 35'568        |               |
| 87                   | Brennstoffe und Energie   |               |           |                |           |               | 7'000         |
| 99                   | Nicht aufgeteilte Posten  |               |           |                |           | 15'700        | 35'568        |
| <b>Total</b>         |                           | <b>73'000</b> |           | <b>110'000</b> |           | <b>51'268</b> | <b>51'268</b> |

### Erläuterungen zum Budget der Investitionsrechnung 2026

Die im Finanzplan bis anhin vorgesehenen Investitionen für die im Finanzvermögen gebuchte Liegenschaft Restaurant Hirschen hat der Gemeinderat um ein Jahr verschoben. Der AVRB Region Bischofszell hat an der letzten Rechnungsgemeinde den Sanierungsplan vorgestellt. Im Jahr 2026 wird die erste Zahlung von CHF 33'000 gemäss Budget des Abwasserverbandes fällig. Der Betrag ist im Investitionsbudget 2026 aufgeführt und wird zur Amortisation schon 2026 aktiviert.

Ebenfalls sind zwei weitere Unterflur-Container geplant. Die Standortsuche erweist sich als sehr schwierig, muss aber zeitnah umgesetzt werden.

Der Gemeinderat empfiehlt Ihnen, liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, das Budget 2026 der Politischen Gemeinde Hohen-tannen mit einem Aufwandüberschuss von CHF 6'790 und Netto-Investitionen von CHF 73'000 zu genehmigen.

## TRAKTANDUM 5

### Budget Einwohnerfonds 2026

| Aufwand                           |                                                       | Budget 2026      | Budget 2025      | Rechnung 2024     |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------|------------------|-------------------|
| 1                                 | Dorfaktivitäten/Kulturelles                           | 14'000.00        | 9'800.00         | 5'000.00          |
| 2                                 | Investitionen (Übertrag in Fonds Restaurant Hirschen) | 0.00             | 20'000.00        | 20'000.00         |
| 3                                 | Div. Ausgaben Hirschenschür                           | 9'800.00         | 0.00             | 6'800.00          |
| 4                                 | Bankspesen                                            | 0.00             | 0.00             | 1.60              |
| <b>Total Aufwand</b>              |                                                       | <b>23'800.00</b> | <b>29'800.00</b> | <b>31'801.60</b>  |
| Ertrag                            |                                                       | Budget 2026      | Budget 2025      | Rechnung 2024     |
| 1                                 | Kiesbeiträge                                          | 35'000.00        | 35'000.00        | 21'590.40         |
| <b>Total Ertrag</b>               |                                                       | <b>35'000.00</b> | <b>35'000.00</b> | <b>21'590.40</b>  |
|                                   |                                                       | Ertrag           | Ertrag           | Verlust           |
| <b>Aufwand-/Ertragsüberschuss</b> |                                                       | <b>11'200.00</b> | <b>5'200.00</b>  | <b>-10'211.20</b> |

Der Gemeinderat hat beschlossen, die Vorgehenseise bei der Finanzierung der Liegenschaft Hirschen nicht wie bisher über den Einwohnerfonds auszugleichen. Der Einwohnerfonds soll gemäss Zweckbestimmung zum Wohle der Einwohnerinnen und Einwohner eingesetzt werden. Der Entscheid entlastet die Gemeinderechnung direkt und er erweitert die Möglichkeit, Gemeindever-

anstaltungen besser und gezielter zu unterstützen. Der Zweck des Einwohnerfonds ist auch so definiert, dass Investitionen in die Verwaltungsliegenschaft, im Speziellen der Hirschenschür, getätigt werden können. Die Liegenschaftsauswände sind durch die Vermietung der Einliegerwohnung und die hohe Auslastung der Hirschenschür mit Veranstaltungen sichergestellt. Im Jahr 2026 ist der Einbau einer neuen, zeitgemässen Beleuchtung des schönen Giebelsaales budgetiert. Auch hat die jährliche Umbuchung von je nach Möglichkeit bis zu CHF 20'000 in die Spezialfinanzierung der Liegenschaft Hirschen zu Verzerrungen bei der Darstellung der effektiven Kosten geführt. Nach Ansicht des Gemeinderates muss eine Liegenschaft im Finanzvermögen zumindest die Kosten für Unterhalt und Reparaturen aus Mieteinnahmen finanzieren können. Erweiterungsinvestitionen werden gemäss Vertrag mit der Mieterschaft des Restaurants gemäss Amortisationsreglement HRM2 mitgetragen.

Der Gemeinderat empfiehlt Ihnen, liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, das Budget 2026 des Einwohnerfonds mit einem Ertragsüberschuss von CHF 11'200.00 zu genehmigen.

## TRAKTANDUM 6

---

### Begrüssung der Jungbürgerinnen und Jungbürger mit Jahrgang 2007

Mit Erreichen der Volljährigkeit beginnt für die jungen Erwachsenen ein neuer Lebensabschnitt. So haben sie neue Rechte und Pflichten und besitzen als Schweizer Bürgerin, Schweizer Bürger das Stimm- und Wahlrecht. Wir laden die Hohentanner und Heldswiler Jungbürgerinnen und Jungbürger des Jahrgangs 2007 ein, von ihrem Stimmrecht aktiv Gebrauch zu machen. Allen teilnehmenden Jungbürgerinnen und Jungbürgern wird an der Gemeindeversammlung ein Geschenk überreicht.

|                    |                                          |
|--------------------|------------------------------------------|
| Dominik Auer       | Hohentannen                              |
| Tamar Helfenberger | Hohentannen                              |
| Flavio Hochuli     | Hohentannen (noch nicht stimmberechtigt) |
| Ayla Müller        | Heldswil                                 |

## TRAKTANDUM 7

---

### Ehrung und Verabschiedung Wasserwart Thomas Stark

Mit grossem Dank und hoher Anerkennung würdigt die Gemeinde Hohentannen das ausserordentliche Engagement von Thomas Stark, der sich über viele Jahre hinweg mit Herzblut, Weitsicht und Verantwortungsbewusstsein für die Wasserversorgung unserer Gemeinde eingesetzt hat.

Als Wasserwart war Thomas nicht nur für den reibungslosen Betrieb verantwortlich, sondern verstand seine Aufgabe als Berufung. Mit persönlicher Leidenschaft, grossem Fachwissen und pragmatischem Denken sorgte er dafür, dass das Wasser in Hohentannen stets von bester Qualität war – zuverlässig, sicher und nachhaltig.

Sein kostenbewusstes Handeln und seine ruhige, lösungsorientierte Art prägten die Zusammenarbeit in besonderem Mass. Durch seinen unermüdlichen Einsatz leistete er einen bedeutenden Beitrag zur Sicherung der Wasserversorgung für heutige und zukünftige Generationen. Die Gemeinde Hohentannen dankt Thomas Stark herzlich für seine wertvolle Arbeit, seine Treue und seinen unermüdlichen Einsatz zum Wohle unserer Gemeinschaft.

Danke, Thomas – für alles, was du für Hohentannen getan hast und weiterhin tust.

## TRAKTANDUM 8

---

### Mitteilungen und Umfrage

#### Buchpräsentation «Heldswiler Geschichte»

Nach dem Buch von Walter Beck über die Geschichte von Hohentannen ist nun auch über die Heldswiler Geschichte ein eindrückliches Buch erhältlich.

Der Autor und ehemalige Lehrer Guido Stutz schildert die Entstehung und den Weg bis zum fertigen Buch. Exemplare können für einen Unkostenbeitrag von CHF 20.00 auf der Gemeindekanzlei erworben werden.

Das detaillierte Budget 2026 der Politischen Gemeinde Hohentannen finden Sie online unter [www.hohentannen.ch/politik/gemeinderat](http://www.hohentannen.ch/politik/gemeinderat).

Eine ausgedruckte Version erhalten Sie am Schalter der Gemeindekanzlei.



Der Gemeinderat freut sich, Sie persönlich an der Gemeindeversammlung und dem anschliessenden Gemeindeapéro begrüßen zu dürfen.

**«Demokratie ist kein Lieferservice, den man konsumiert, sondern ein Werkzeug, das man benutzt.»**

### NOTIZEN:

---

---

---

---

---

Der Gemeinderat dankt den Gemeindeweibern Monika Niklaus und Thomas Stark für die fristgerechte Zustellung dieser Botschaft zur Budgetgemeindeversammlung 2026.

### IMPRESSUM

---

**Herausgeber** Politische Gemeinde Hohentannen | Hauptstrasse 18, 9216 Hohentannen | Tel. 071 422 54 80  
[www.hohentannen.ch](http://www.hohentannen.ch) | [gemeinde@hohentannen.ch](mailto:gemeinde@hohentannen.ch) **Öffnungszeiten** Montag bis Donnerstag: 8–12 Uhr und 13.30–17 Uhr

# Politische Gemeinde Hohentannen

## Protokoll Nr. 1/2025

### Gemeindeversammlung

---

Datum: 18. Juni 2025

Zeit: 20:00 bis 21:30 Uhr

Ort: Hirscheschür

Vorsitz: GP Lukas Hoffmann

Stimmberechtigte: 55

Absolutes Mehr: 28

Entschuldigt: --

Nicht Stimmberechtigte: 8

Gäste: Ueli Thalman – Firma Kuster & Hager

Stimmenzähler: Melanie Müller und Alfred Bietenholz

Protokoll: Thürlemann Marianne, Gemeindeschreiberin

### Begrüssung und Einleitung

---

#### Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Genehmigung Protokoll der Budgetgemeindeversammlung vom 20.11.2024
4. Finanzbericht der Gemeinderechnung 2024
5. Jahresrechnung 2024 des Einwohnerfonds
6. Verabschiedung
7. Mitteilungen und Umfrage

**Begrüssung****1. Begrüssung und Einleitung**

Pünktlich um 20.00 Uhr begrüsst Gemeindepräsident Lukas Hoffmann die Anwesenden im Namen des Gemeinderates zur Rechnungsgemeindeversammlung. Zusätzlich begrüsst er die Gäste, die Presse, die Gemeinderäte und die Gemeindemitarbeitenden.

Als Vorwort und zum besseren Verständnis für alle erklärt er gleich zu Anfang die Zusammensetzung der Gemeinderechnung und wie diese aufgebaut ist. Wie setzen sich die Einnahmen und die Ausgaben zusammen. Was ist unter Gebühren zu verstehen und was fliesst alles in diesen Posten. Was ist ein Aufwandüberschuss oder ein Ertragsüberschuss. Welche Fonds sind notwendig, welche können aufgelöst werden. Er erwähnt, dass wir nicht Gewinn orientiert sondern Bürger orientiert arbeiten.

Es haben sich einige Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von der Versammlung abgemeldet. Sie werden nicht im Einzelnen erwähnt.

Der Gemeindepräsident eröffnet die Gemeindeversammlung.

Gemeindepräsident Lukas Hoffmann bedankt sich weiter auch bei sämtlichen Mitarbeitenden der Verwaltung für die gute Zusammenarbeit. Alle hätten einen grossen Einsatz geleistet und er sei stolz, so ein gut funktionierendes und professionelles Team zu haben. Auch der RPK teilt er seinen Dank mit.

Dann geht er zum offiziellen Teil über und stellt fest, dass die Publikation für die Versammlung rechtzeitig und ordnungsgemäss erfolgt ist. Die Einladung und der Geschäftsbericht rechtzeitig zugestellt wurden und die damit formellen Voraussetzungen für die Durchführung der Versammlung eingehalten sind.

Der Gemeindepräsident richtet an die Anwesenden die Frage,

- ob es Einwände zur Einladung, zur Versammlung gebe,
- ob es Einwände gegen die Stimmberechtigung von Anwesenden gebe,
- ob es Einwände zur Traktandenliste gebe.

Es gibt keine Einwände der Anwesenden.

Der Gemeindepräsident bittet die Anwesenden, sich für Wortmeldungen durch Handheben zu melden. Wenn jemand aufgerufen wird, aufzustehen, Vornamen und Namen zu nennen. Die Abstimmung zu den einzelnen Traktanden erfolgt durch das Erheben der blauen Stimmkarte.

Gemeindepräsident Lukas Hoffmann erläutert, dass an der Gemeindeversammlung nur Traktanden behandelt werden können, welche vom Gemeinderat vorberaten worden sind und auf der Traktandenliste stehen. Diesbezüglich sind keine schriftlichen Anträge bis heute Abend eingegangen.

Auf der Traktandenliste stehen heute ordentlich:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Genehmigung Protokoll der Budgetgemeindeversammlung vom 20.11.2024
4. Rechnung 2024 – Finanzbericht
5. Rechnung Einwohnerfonds 2024
6. Verabschiedungen
7. Mitteilungen und Umfrage

## **2. Wahl von zwei Stimmenzähler**

Melanie Müller und Alfred Bietenholz werden als Stimmenzähler für die heutige Versammlung vorgeschlagen.

### **Diskussion**

Der Gemeindepräsident eröffnet die Diskussion und erkundigt sich nach weiteren Wahlvorschlägen.

Keine Wortmeldungen.

Der Gemeindepräsident schliesst die Diskussion und leitet zur Abstimmung über.

### **Antrag**

Der Gemeindepräsident beantragt der Gemeindeversammlung die Wahl von Melanie Müller und Alfred Bietenholz als Stimmenzähler.

### **Abstimmung**

Melanie Müller und Alfred Bietenholz werden einstimmig als Stimmenzähler der heutigen Versammlung gewählt.

Es wurden gesamthaft 482 Stimmberechtigte ermittelt. Es sind davon 55 Stimmberechtigte anwesend (absolutes Mehr: 28). Die Stimmbeteiligung beträgt 11.41%.

## **3. Protokollgenehmigung**

Der Gemeindepräsident erläutert, dass das Protokoll der letzten Versammlung vom 20.11.2024 auf der Gemeindehomepage aufgeschaltet sei, weshalb auf das Verlesen verzichtet wird.

### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Genehmigung des Protokolls über die Gemeindeversammlung vom 20.11.2024

### **Diskussion**

Der Gemeindepräsident eröffnet die Diskussion.

Keine Wortmeldungen.

Der Gemeindepräsident schliesst die Diskussion und leitet zur Abstimmung über.

### **Abstimmung**

Das Protokoll der Budgetgemeindeversammlung vom 20.11.2024 wird ohne Diskussion einstimmig genehmigt und der Protokollverfasserin Marianne Thürlemann bestens verdankt.

#### **4. Finanzbericht der Politischen Gemeinde Hohentannen 2024**

Der Gemeindepräsident weist die Anwesenden darauf hin, dass die detaillierten Erläuterungen zur Rechnung 2024 aus Kostengründen als Zusammenfassung in der Botschaft abgedruckt wurden. Die vollständige Rechnung ist auf der Gemeindehomepage einsehbar unter [www.hohentannen.ch/politik/gemeindeversammlung](http://www.hohentannen.ch/politik/gemeindeversammlung) oder liegt ausgedruckt auf der Gemeindekanzlei auf.

Der Gemeindepräsident zeigt anhand von projizierten Folien auf, wie das Ergebnis zustande kam. Die Jahresrechnung 2024 schliesst mit einem ausgewiesenen Verlust von CHF 14'288.00 und Nettoinvestitionen von CHF 19'868.00 ab.

Der Aufwandüberschuss von CHF 14'288.00 wird dem Eigenkapital belastet.

##### **Antrag**

1. Die vorliegende Jahresrechnung 2024 der Gemeinde Hohentannen sei zu genehmigen und der Ertragsüberschuss von CHF 85'711.90 dem Eigenkapital gutzuschreiben.
2. Der ausgewiesene Verlust von CHF 14'288.00 und die Nettoinvestitionen von CHF 19'868.00 seien zu genehmigen.
3. Dem Gemeinderat und der Finanzabteilung sei Entlastung zu erteilen.

##### **Diskussion**

Der Gemeindepräsident eröffnet die Diskussion.

Roman Koller ergreift das Wort und möchte wissen, warum die Beiträge für erneuerbare Energie, PV-Anlagen eingestellt wurden.

GP Lukas Hoffmann erklärt, dass es in der Gemeinde zu wenig Trafo-Stationen gibt, um die grosse Flut an PV-Anlagen zu stemmen. Der Gemeinderat ist der Meinung, dass man PV-Anlagen nicht subventionieren soll, wenn daraus dann wieder neue Kosten entstehen.

Theresia Beck meldet sich zu Wort.

Sie weist darauf hin, dass in der Botschaft, Seite 4 – Bilanz, die Totalbeträge auf der Passivseite fehlen.

Weiter erwähnt sie, dass die aufgeführten Beträge am Schluss nicht stimmen.

GP Lukas Hoffmann erklärt, dass die Beträge gerundet werden. Darum erscheint im Total eine kleine Differenz.

Weiter stellt sie die Frage, mit welchen Erträgen der Unterhalt Weiher finanziert wird.

GP Lukas Hoffmann weist darauf hin, dass der Weiher aus den Beträgen Unterhalt an Grundstücken, Kto. 3420.3140.01 finanziert wird.

Weiter weist sie darauf hin, dass die Benennung des Kto. 3290.4511.00 Entnahme aus Dorf-Kulturfonds falsch sei. Das Konto wird umbenannt in Einwohnerfonds.

##### **Abstimmung**

Die unter Antrag aufgeführten Punkte der Jahresrechnung 2024 werden mehrheitlich genehmigt.

Die Inputs von Theresia Beck werden entgegengenommen und soweit als möglich, angepasst.

**Jahresrechnung 2024 des Einwohnerfonds****5. Jahresrechnung des Einwohnerfonds 2024**

Der Gemeindepräsident Lukas Hoffmann teilt mit, dass aufgrund der zu wenig eingegangenen Kieserträge ein Verlust entstanden ist.

**Antrag**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2024 des „Einwohner Fonds“ für die Einwohner/Innen von Hohentannen und Heldswil mit einem Verlust von CHF 10'211.20 zu genehmigen.

Dem Gemeinderat und der Finanzabteilung sei Entlastung zu erteilen.

**Diskussion**

Der Gemeindepräsident eröffnet die Diskussion.

Theresia Beck beantragt, dass die Bilanz des Einwohnerfonds zukünftig auch in der Botschaft abgebildet wird.

Der Gemeindepräsident schliesst die Diskussion und leitet zur Abstimmung über.

**Abstimmung**

Die Rechnung 2024 des Einwohnerfonds wird mit einem Verlust von CHF 10'211.20 genehmigt.

Der Input von Theresia Beck wird entgegengenommen und umgesetzt.

**Verabschiedung****7. Verabschiedungen**

GP Lukas Hoffmann erklärt detailliert, warum die Kommission Ortsplanung aufgelöst wurde.

Aus der Kommission Ortsplanung werden verabschiedet:

Ursi Brüscheiler, Ortsplanungskommission  
Ueli Rüfenacht, Ortsplanungskommission

Aus der RPK wird Casey Lane Buchegger verabschiedet.

Als Mitarbeiter Winterdienst wird Klaus Hans Peter verabschiedet.

Den verabschiedeten Personen wird ihre Arbeit verdankt und ein kleines Präsent überreicht.

## **10. Mitteilungen und Umfrage**

### **Mitteilungen**

GP Lukas Hoffmann leitet zum letzten Traktandum der Gemeindeversammlung über und fragt die Anwesenden, ob es Wortmeldungen gibt.

### **Wortmeldungen**

Lutz Brügger und Gerti Kaiser

Die beiden machen sich Sorgen um die Qualität des Trinkwassers. Sie wollen mehr über die Wasserqualität wissen. Wie oft finden Messungen statt? Wie wird informiert, wenn etwas nicht stimmt?

Thomas Stark nimmt zu den Fragen Stellung als Wasserwart.

Es werden regelmässige Kontrollen gemacht. Die Wasserqualität ist stets einwandfrei.

### **Antrag von Lise Schmidhauser**

Sie stellt einen Antrag, dass Blatten aufgrund seines Bergsturzes durch die Gemeinde Hohentannen unterstützt werden soll. Ihr Vorschlag ist, dass pro Einwohner je CHF 5.00 aus dem Fonds (Gemeindekasse), der aufgelöst wurde, an Blatten gespendet werden soll.

### **Abstimmung**

Anträge zu nicht traktandierten Geschäften können mit einfachem Mehr der Stimmenden als erheblich erklärt werden. Erheblich erklärte Anträge gehen zur Prüfung an den Gemeinderat.

GP Lukas Hoffmann leitet zur Abstimmung über.

Der Antrag wird mit 5 Gegenstimmen und 5 Enthaltungen angenommen. Der Antrag wird im Gemeinderat geprüft.

Roman Koller

Er will wissen, wie weit sein Antrag betreffend der 30-Zone im Hummelberg ist.

GP Lukas Hoffmann informiert, dass ein Vorschlag ausgearbeitet wird. Das Rechtliche muss abgeklärt und dem Kanton unterbreitet werden, was einige Zeit in Anspruch nimmt. Zum Zeithorizont kann er nicht viel sagen.

Theresia Beck

Sie möchte, dass bei der Rechnung zukünftig auch die Abweichungen der einzelnen Konten in der Botschaft aufgeführt werden.

GP Lukas Hoffmann erklärt, dass man die Botschaft aus Kostengründen schlanker gestaltet hat. Man werde dabeibleiben und nicht mehr abdrucken. Allerdings können vorgängig sämtliche Informationen gegeben werden, wenn man vorbeikommt und nachfragt. Auch kann die Rechnung vollständig ausgedruckt auf der Gemeindekanzlei bezogen werden.

GP Lukas Hoffmann leitet zur Präsentation über und begrüsst noch einmal Ueli Thalman, der über das Projekt Gesamtsanierung ARA Bischofszell informiert.

## **Präsentation**

### **Gesamtsanierung ARA Bischofszell**

Information durch Ueli Thalman – Firma Kuster & Hager zum Projekt "Gesamtsanierung ARA Bischofszell".

### **Verabschiedung**

Der Gemeindepräsident erkundigt sich zu Einwänden gegen die Versammlung und die Versammlungsführung.

Es werden keine Einwände vorgebracht.

Zum Schluss bedankt sich GP Lukas Hoffmann bei allen Anwesenden für die Aufmerksamkeit und freut sich auf das nächste Wiedersehen an der Budgetgemeindeversammlung am 19.11.2025.

Gemeindepräsident Lukas Hoffmann verabschiedet sich von den Teilnehmenden, wünscht allen eine schöne Sommerzeit, einen guten Heimweg und weist auf den Apéro hin, der vom Gemeinderat offeriert und vom Dorfverein vorbereitet wurde.

---

Für die Richtigkeit:

Der Gemeindepräsident

Die Gemeindeschreiberin

Hoffmann Lukas

Thürlemann Marianne

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Funktionale Gliederung ER                                   | Budget 2026      |                  | Budget 2025      |                  | Rechnung 2024    |                  |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|              | <b>Total</b>                                                                   | <b>2'812'615</b> | <b>2'812'615</b> | <b>2'856'735</b> | <b>2'856'735</b> | <b>2'704'175</b> | <b>2'704'175</b> |
| <b>0</b>     | <b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>                                                   | <b>561'000</b>   | <b>140'800</b>   | <b>541'550</b>   | <b>138'000</b>   | <b>597'868</b>   | <b>126'034</b>   |
| <b>01</b>    | <b>Legislative und Exekutive</b>                                               | <b>133'700</b>   |                  | <b>119'000</b>   |                  | <b>137'642</b>   |                  |
| <b>0110</b>  | <b>Legislative</b>                                                             | <b>13'100</b>    |                  | <b>11'600</b>    |                  | <b>14'100</b>    |                  |
| 0110.3000.02 | Entschädigungen Wahlbüro,<br>Weibel und Revisoren                              | 8'000            |                  | 6'000            |                  | 9'087            |                  |
| 0110.3010.00 | Löhne                                                                          | 1'500            |                  | 2'000            |                  | 1'680            |                  |
| 0110.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV,<br>FAK                                           | 150              |                  | 200              |                  | 144              |                  |
| 0110.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                                                      | 300              |                  |                  |                  | 312              |                  |
| 0110.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und<br>Unfallversicherungen                            | 50               |                  |                  |                  | 22               |                  |
| 0110.3099.00 | Übriger Personalaufwand                                                        |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 0110.3102.00 | Botschaften, Budget, Rechnung,<br>Inserate                                     | 2'500            |                  | 2'500            |                  | 2'477            |                  |
| 0110.3130.02 | Porto- und Frachtkosten                                                        | 500              |                  | 500              |                  | 323              |                  |
| 0110.3170.00 | Übriger Sachaufwand                                                            | 100              |                  | 400              |                  | 55               |                  |
| <b>0120</b>  | <b>Exekutive</b>                                                               | <b>120'600</b>   |                  | <b>107'400</b>   |                  | <b>123'543</b>   |                  |
| 0120.3000.01 | Entschädigungen, Fixum                                                         | 5'000            |                  | 4'500            |                  | 5'250            |                  |
| 0120.3000.02 | Sitzungs- und Taggelder                                                        | 39'000           |                  | 30'000           |                  | 37'713           |                  |
| 0120.3010.00 | Löhne                                                                          | 48'000           |                  | 49'300           |                  | 49'035           |                  |
| 0120.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV,<br>FAK                                           | 8'300            |                  | 5'500            |                  | 8'367            |                  |
| 0120.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                                                      | 6'000            |                  | 6'000            |                  | 6'073            |                  |
| 0120.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und<br>Unfallversicherungen                            | 800              |                  | 600              |                  | 811              |                  |
| 0120.3090.00 | Aus- und Weiterbildung / Support                                               | 500              |                  | 500              |                  |                  |                  |
| 0120.3099.00 | Übriger Personalaufwand                                                        | 1'000            |                  | 1'000            |                  | 1'421            |                  |
| 0120.3170.00 | Autopauschale/Km-Entschädigung<br>Executive/Verwaltung                         | 9'000            |                  | 8'000            |                  | 9'213            |                  |
| 0120.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                                            | 3'000            |                  | 2'000            |                  | 5'660            |                  |
| <b>02</b>    | <b>Allgemeine Dienste</b>                                                      | <b>427'300</b>   | <b>140'800</b>   | <b>422'550</b>   | <b>138'000</b>   | <b>460'225</b>   | <b>126'034</b>   |
| <b>0210</b>  | <b>Finanz- und Steuerverwaltung</b>                                            | <b>72'000</b>    | <b>77'000</b>    | <b>77'050</b>    | <b>81'500</b>    | <b>72'386</b>    | <b>75'467</b>    |
| 0210.3010.00 | Löhne                                                                          | 56'000           |                  | 63'000           |                  | 56'650           |                  |
| 0210.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV,<br>FAK                                           | 4'500            |                  | 4'000            |                  | 4'664            |                  |
| 0210.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                                                      | 3'500            |                  | 2'200            |                  | 3'463            |                  |
| 0210.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und<br>Unfallversicherungen                            | 600              |                  | 750              |                  | 619              |                  |
| 0210.3090.00 | Übriger Personalaufwand und<br>Weiterbildung                                   | 500              |                  | 500              |                  | 200              |                  |
| 0210.3100.00 | Büromaterial, Drucksachen,<br>Amtsblatt                                        | 100              |                  | 100              |                  | 98               |                  |
| 0210.3118.00 | Immaterielle Anlagen,<br>Entwicklung und Anschaffung von<br>Software, Lizenzen | 500              |                  | 1'000            |                  | 105              |                  |
| 0210.3130.01 | Dienstleistungen, Porti, Telefon,<br>Sachversicherungen,<br>Betriebskosten     | 3'000            |                  | 1'800            |                  | 3'600            |                  |
| 0210.3130.03 | Informatik                                                                     |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 0210.3130.84 | Steuerscanningkosten                                                           | 3'000            |                  | 3'000            |                  | 2'746            |                  |
| 0210.3132.00 | Honorare Externe Berater                                                       |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 0210.3150.00 | Unterhalt Geräte, Mobiliar                                                     | 200              |                  | 200              |                  | 181              |                  |
| 0210.3499.00 | Übriger Sachaufwand                                                            | 100              |                  | 500              |                  | 60               |                  |
| 0210.4260.00 | Rückerstattung von<br>Verwaltungskosten,<br>Betriebskosten                     |                  |                  |                  | 9'000            |                  |                  |
| 0210.4290.10 | Übrige Entgelte                                                                |                  | 1'500            |                  |                  |                  | 1'500            |
| 0210.4290.11 | Rückerstattungen von<br>Verwaltungs- +<br>Betriebskosten                       |                  | 2'000            |                  |                  |                  | 2'022            |
| 0210.4611.00 | Entschädigung von Kanton für<br>Staatssteuerbezug                              |                  | 28'000           |                  | 27'000           |                  | 27'148           |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Funktionale Gliederung ER                   | Budget 2026    |               | Budget 2025    |               | Rechnung 2024  |               |
|--------------|----------------------------------------------------------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|---------------|
| 0210.4612.00 | Entschädigung von Schul- und<br>Kirchgemeinden für Steuerbezug |                | 45'500        |                | 45'500        |                | 44'798        |
| <b>0220</b>  | <b>Allgemeine Dienste, übrige</b>                              | <b>248'900</b> | <b>3'500</b>  | <b>240'400</b> | <b>5'500</b>  | <b>268'889</b> | <b>6'596</b>  |
| 0220.3010.00 | Löhne                                                          | 118'000        |               | 120'000        |               | 144'452        |               |
| 0220.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV,<br>FAK                           | 9'000          |               | 11'000         |               | 9'827          |               |
| 0220.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                                      | 11'000         |               | 9'000          |               | 11'161         |               |
| 0220.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und<br>Unfallversicherungen            | 1'500          |               | 1'000          |               | 1'550          |               |
| 0220.3090.00 | Aus- und Weiterbildung                                         |                |               |                |               |                |               |
| 0220.3099.01 | Übriger Personalaufwand                                        | 4'000          |               | 1'500          |               | 3'984          |               |
| 0220.3100.00 | Büromaterial, Drucksachen                                      | 8'000          |               | 6'000          |               | 8'816          |               |
| 0220.3110.00 | Anschaffung Büromöbel, Geräte                                  | 1'000          |               |                |               | 885            |               |
| 0220.3130.01 | Dienstleistungen, Porti, Telefon                               | 7'000          |               | 8'000          |               | 10'561         |               |
| 0220.3130.02 | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                               | 1'000          |               | 1'600          |               | 740            |               |
| 0220.3130.03 | Informatik                                                     | 68'000         |               | 60'000         |               | 52'775         |               |
| 0220.3130.04 | Nachführung Gemeindearchiv                                     | 7'000          |               | 6'000          |               | 6'480          |               |
| 0220.3132.00 | Honorare Externe Berater                                       | 2'000          |               | 2'000          |               | 6'625          |               |
| 0220.3134.00 | Versicherungsprämien                                           | 6'000          |               | 8'000          |               | 5'931          |               |
| 0220.3150.00 | Unterhalt Büromöbel, Geräte                                    | 500            |               | 500            |               |                |               |
| 0220.3161.00 | Leasing / Miete Geräte                                         | 1'500          |               | 1'500          |               | 1'617          |               |
| 0220.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                            | 2'000          |               | 3'000          |               | 2'081          |               |
| 0220.3199.11 | Korrektur Kto MWST/Kred./etc.                                  |                |               |                |               | 17             |               |
| 0220.3636.00 | Jahresbeitrag an Verbände                                      | 1'400          |               | 1'300          |               | 1'386          |               |
| 0220.4210.00 | Gebühren für Amtshandlungen,<br>Einbürgerungen                 |                | 1'000         |                | 1'000         |                | 629           |
| 0220.4260.00 | Rückerstattung von<br>Verwaltungskosten,<br>Betriebskosten     |                | 2'000         |                | 3'000         |                | 1'696         |
| 0220.4290.10 | Übrige Entgelte                                                |                | 500           |                | 1'500         |                | 10            |
| 0220.4290.11 | Bereinigungskto Mwst/Kred./etc                                 |                |               |                |               |                | 4'262         |
| <b>0222</b>  | <b>Bauverwaltung</b>                                           | <b>59'900</b>  | <b>23'500</b> | <b>64'000</b>  | <b>23'000</b> | <b>68'265</b>  | <b>15'630</b> |
| 0222.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                        |                |               | 1'200          |               |                |               |
| 0222.3010.00 | Löhne                                                          | 33'000         |               | 44'000         |               | 35'554         |               |
| 0222.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV,<br>FAK                           | 2'000          |               | 3'000          |               | 2'536          |               |
| 0222.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                                      | 2'000          |               | 2'900          |               | 2'469          |               |
| 0222.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und<br>Unfallversicherungen            | 300            |               | 300            |               | 355            |               |
| 0222.3100.00 | Büromaterial / Drucksachen                                     | 600            |               | 600            |               | 665            |               |
| 0222.3130.00 | Dienstleistungen Dritter,<br>Honorare, Baukontrollen           | 10'000         |               | 5'000          |               | 9'251          |               |
| 0222.3130.06 | Informatik                                                     | 2'000          |               |                |               |                |               |
| 0222.3130.08 | Plan- und Datenlieferungen                                     | 4'000          |               | 3'000          |               | 5'521          |               |
| 0222.3132.00 | Honorare Rechtsberatung                                        | 6'000          |               | 4'000          |               | 11'915         |               |
| 0222.4210.00 | Baubewilligungen                                               |                | 20'000        |                | 20'000        |                | 15'130        |
| 0222.4290.01 | übrige Entgelte                                                |                | 3'500         |                | 3'000         |                | 500           |
| <b>0290</b>  | <b>Verwaltungsliegenschaften,<br/>n.a.g.;</b>                  | <b>46'500</b>  | <b>36'800</b> | <b>41'100</b>  | <b>28'000</b> | <b>50'685</b>  | <b>28'340</b> |
| 0290.3010.00 | Löhne                                                          | 16'000         |               | 16'000         |               | 16'413         |               |
| 0290.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV,<br>FAK                           | 1'100          |               | 1'100          |               | 1'136          |               |
| 0290.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                                      |                |               | 200            |               |                |               |
| 0290.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und<br>Unfallversicherungen            | 100            |               |                |               | 59             |               |
| 0290.3111.00 | Anschaffung Büromöbel, Geräte                                  |                |               |                |               | 9'677          |               |
| 0290.3120.00 | Wasser, Energie, Heizmaterial                                  | 15'000         |               | 15'000         |               | 15'136         |               |
| 0290.3130.00 | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                               | 500            |               | 1'000          |               | 274            |               |
| 0290.3134.00 | Sachversicherungsprämien                                       | 800            |               | 2'800          |               | 747            |               |
| 0290.3144.00 | Baulicher Unterhalt                                            | 9'000          |               | 1'000          |               | 2'203          |               |
| 0290.3151.00 | Unterhalt Geräte, Maschinen                                    | 2'000          |               | 2'000          |               | 2'896          |               |
| 0290.3170.00 | Übriger Sachaufwand                                            | 1'000          |               | 1'000          |               | 1'146          |               |
| 0290.3300.40 | Planmässige Abschreibungen<br>Pumpwerk Westerwald              | 1'000          |               | 1'000          |               | 1'000          |               |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Funktionale Gliederung ER            | Budget 2026 |        | Budget 2025 |        | Rechnung 2024 |        |
|--------------|---------------------------------------------------------|-------------|--------|-------------|--------|---------------|--------|
| 0290.4240.00 | Benützungsgebühren<br>Hirscheschür                      |             | 13'000 |             | 13'000 |               | 14'340 |
| 0290.4260.00 | Übrige Einnahmen,<br>Rückerstattungen                   |             | 9'800  |             | 1'000  |               |        |
| 0290.4470.00 | Miet- und Pächterträge                                  |             | 14'000 |             | 14'000 |               | 14'000 |
| 1            | ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND<br>SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG     | 112'820     | 66'520 | 116'000     | 68'000 | 109'707       | 72'999 |
| 14           | Allgemeines Rechtswesen                                 | 44'500      | 4'000  | 46'000      | 4'000  | 35'047        | 4'308  |
| 1400         | Allgemeines Rechtswesen<br>(allgemein)                  | 42'000      | 4'000  | 44'000      | 4'000  | 32'551        | 4'308  |
| 1400.3601.00 | Gebühren für Ausweise                                   | 4'000       |        | 4'000       |        | 3'752         |        |
| 1400.3632.00 | Kostenanteil Regionale<br>Berufsbeistandschaft (BbRB)   | 38'000      |        | 40'000      |        | 28'799        |        |
| 1400.4210.00 | Gebühreneertrag für Ausweise,<br>Einbürgerungen, Übrige |             | 4'000  |             | 4'000  |               | 4'308  |
| 1405         | Grundbuch, Mass und Gewicht                             | 2'500       |        | 2'000       |        | 2'496         |        |
| 1405.3130.00 | Geometer                                                | 2'500       |        | 2'000       |        | 1'199         |        |
| 1405.3130.02 | Vermessungsmutationen<br>Plan- und Datenlieferungen     |             |        |             |        | 1'297         |        |
| 15           | Feuerwehr                                               | 58'520      | 58'520 | 64'000      | 64'000 | 65'257        | 65'257 |
| 1500         | Feuerwehr (allgemein)                                   | 58'520      | 58'520 | 64'000      | 64'000 | 65'257        | 65'257 |
| 1500.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                 | 720         |        | 600         |        | 575           |        |
| 1500.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV,<br>FAK                    |             |        |             |        | 47            |        |
| 1500.3100.00 | Büromaterial, Drucksachen                               |             |        |             |        |               |        |
| 1500.3130.00 | Verbrauchsmaterialien und<br>Verbandsbeiträge           |             |        |             |        |               |        |
| 1500.3143.02 | Unterhalt Hydranten                                     | 4'000       |        | 4'000       |        |               |        |
| 1500.3300.60 | Planmässige Abschreibungen<br>Feuerwehr                 |             |        |             |        |               |        |
| 1500.3510.00 | Einlage in Spezialfinanzierung                          |             |        | 14'900      |        | 17'314        |        |
| 1500.3612.00 | Entschädigung an Zweckverband<br>FW Felsenholz          | 46'300      |        | 37'000      |        | 38'321        |        |
| 1500.3612.01 | Verwaltungskosten an Gemeinde                           | 1'500       |        | 1'500       |        | 3'000         |        |
| 1500.3632.12 | Beteiligung an FW-Depot<br>Zihlschlacht                 | 6'000       |        | 6'000       |        | 6'000         |        |
| 1500.4510.00 | Entnahme Spezialfinanzierung                            |             | 1'520  |             |        |               |        |
| 1500.4631.00 | Gebäudeversicherung, Beiträge                           |             | 7'000  |             | 14'000 |               | 7'145  |
| 1500.4980.00 | Interne Übertragung<br>Feuerwehersatzabgaben            |             | 50'000 |             | 50'000 |               | 58'112 |
| 16           | Verteidigung                                            | 9'800       | 4'000  | 6'000       |        | 9'403         | 3'434  |
| 1610         | Militärische Verteidigung                               | 700         |        | 700         |        | 678           |        |
| 1610.3612.00 | Schiessanlage Kostenanteil                              | 700         |        | 700         |        | 678           |        |
| 1620         | Zivilschutz (allgemein)                                 | 8'300       | 4'000  | 4'500       |        | 7'547         | 3'434  |
| 1620.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                 | 300         |        | 300         |        | 350           |        |
| 1620.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV,<br>FAK                    |             |        |             |        | 29            |        |
| 1620.3130.00 | Gebühr für Alarmeinrichtung und<br>übriger Sachaufwand  |             |        |             |        | 168           |        |
| 1620.3144.00 | Unterhalt Zivilschutzanlagen,<br>Schutzraumkontrollen   | 4'000       |        | 1'000       |        |               |        |
| 1620.3701.00 | Schutzraumbeiträge an Kanton                            |             |        |             |        | 3'200         |        |
| 1620.3702.00 | Kostenanteil ZSR Bezirk<br>Weinfeld                     | 4'000       |        | 3'200       |        | 3'800         |        |
| 1620.4631.00 | Bundesbeiträge an Sachaufwand                           |             |        |             |        |               | 168    |
| 1620.4632.00 | Rückerstattung                                          |             | 4'000  |             |        |               | 65     |
| 1620.4701.00 | Ersatzbeiträge von<br>Schutzraumbauten                  |             |        |             |        |               | 3'200  |
| 1621         | Ziviler Gemeindeführungsstab                            |             |        |             |        |               |        |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Funktionale Gliederung ER        | Budget 2026 |        | Budget 2025 |        | Rechnung 2024 |         |
|--------------|-----------------------------------------------------|-------------|--------|-------------|--------|---------------|---------|
| 1621.3099.00 | Übriger Personalaufwand                             |             |        |             |        |               |         |
| 1626         | Regionale<br>Zivilschutzorganisation                |             |        |             |        | 543           |         |
| 1626.3612.00 | Entschädigung an ZSR Bezirk<br>Weinfeldern          |             |        |             |        | 543           |         |
| 1627         | Regionaler Führungsstab                             | 800         |        | 800         |        | 635           |         |
| 1627.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                             | 200         |        | 200         |        | 600           |         |
| 1627.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV                        |             |        |             |        | 35            |         |
| 1627.3111.00 | Anschaffungen Material                              |             |        |             |        |               |         |
| 1627.3612.00 | Entschädigung an regionaler<br>Führungsstab         | 600         |        | 600         |        |               |         |
| 1627.4612.02 | Regionaler Führungsstab Anteil                      |             |        |             |        |               |         |
| 3            | KULTUR, SPORT UND<br>FREIZEIT                       | 73'960      | 38'900 | 57'250      | 44'050 | 85'292        | 111'809 |
| 31           | Kulturerbe                                          | 10'000      |        | 10'000      | 10'000 | 5'623         | 76'703  |
| 3120         | Denkmalpflege und<br>Heimatschutz                   | 10'000      |        | 10'000      | 10'000 | 5'623         | 76'703  |
| 3120.3130.00 | Dienstleistungen Dritter                            |             |        |             |        |               |         |
| 3120.3510.00 | Einlage in Spezialfinanzierung                      |             |        |             |        |               |         |
| 3120.3636.00 | Beiträge für Restaurationen                         | 10'000      |        | 10'000      |        | 5'623         |         |
| 3120.4510.00 | Entnahme Spezialfinanzierung                        |             |        |             |        |               |         |
| 3120.4511.00 | Entnahme aus NHG-Fonds                              |             |        |             | 10'000 |               | 76'703  |
| 3120.4631.00 | Beiträge                                            |             |        |             |        |               |         |
| 32           | Kultur, übriges                                     | 40'960      | 38'900 | 34'050      | 34'050 | 71'757        | 35'106  |
| 3290         | Kultur, n.a.g.                                      | 40'960      | 38'900 | 34'050      | 34'050 | 71'757        | 35'106  |
| 3290.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                             | 2'160       |        | 1'500       |        | 2'038         |         |
| 3290.3010.00 | Löhne                                               | 1'000       |        | 1'000       |        |               |         |
| 3290.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV,<br>FAK                |             |        |             |        | 216           |         |
| 3290.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                           | 400         |        | 400         |        | 65            |         |
| 3290.3053.00 | AB-Beiträge an Kranken- und<br>Unfallversicherungen |             |        |             |        | 1             |         |
| 3290.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                 | 1'400       |        | 1'400       |        | 864           |         |
| 3290.3199.06 | Aufwand Märkte / Veranstaltung                      | 21'000      |        | 13'750      |        | 22'665        |         |
| 3290.3511.00 | Einlage in Einwohnerfonds                           |             |        |             |        | 13'711        |         |
| 3290.3636.00 | Beiträge an Jungbürgerfeier,<br>Bundesfeier usw.    | 9'500       |        | 10'000      |        | 21'624        |         |
| 3290.3636.01 | Beiträge an kulturelle<br>Institutionen, Vereine    | 5'500       |        | 6'000       |        | 10'573        |         |
| 3290.4240.06 | Erträge Markt / Veranstaltungen                     |             | 17'600 |             | 21'900 |               | 16'530  |
| 3290.4260.00 | Rückerstattungen, Diverses                          |             | 7'300  |             | 9'000  |               | 7'276   |
| 3290.4510.00 | Entnahme Spezialfinanzierung                        |             |        |             | 3'150  |               |         |
| 3290.4511.00 | Entnahme aus Einwohnerfonds                         |             | 14'000 |             |        |               | 11'300  |
| 34           | Sport und Freizeit                                  | 23'000      |        | 13'200      |        | 7'912         |         |
| 3420         | Freizeit                                            | 23'000      |        | 13'200      |        | 7'912         |         |
| 3420.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                             |             |        |             |        |               |         |
| 3420.3010.00 | Löhne                                               |             |        | 3'900       |        |               |         |
| 3420.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV,<br>FAK                |             |        | 400         |        |               |         |
| 3420.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                           |             |        | 400         |        |               |         |
| 3420.3111.00 | Anschaffung Geräte, Ruhebänke                       |             |        |             |        |               |         |
| 3420.3140.00 | Unterhalt Sportplatz                                | 22'000      |        | 5'000       |        | 6'712         |         |
| 3420.3140.01 | Unterhalt an Grundstücken,<br>Bepflanzungen         |             |        | 1'000       |        | 201           |         |
| 3420.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                 |             |        | 1'500       |        |               |         |
| 3420.3636.00 | Beiträge Schwimmbad Kradolf                         | 1'000       |        | 1'000       |        | 1'000         |         |
| 4            | GESUNDHEIT                                          | 150'700     | 17'000 | 147'950     | 24'000 | 154'303       | 16'479  |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Funktionale Gliederung ER                                                | Budget 2026 |        | Budget 2025 |        | Rechnung 2024 |        |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------|-------------|--------|---------------|--------|
| 41           | Spitäler, Kranken- und Pflegeheime                                                          | 80'000      |        | 70'000      |        | 79'947        |        |
| 4120         | Kranken-, Alters- und Pflegeheime                                                           | 80'000      |        | 70'000      |        | 79'947        |        |
| 4120.3631.00 | Beitrag an Langzeitpflege in Pflegeheimen (Pflegefinanzierung)                              | 80'000      |        | 70'000      |        | 79'947        |        |
| 42           | Ambulante Krankenpflege                                                                     | 66'300      | 17'000 | 73'450      | 24'000 | 70'199        | 16'479 |
| 4210         | Ambulante Krankenpflege                                                                     | 66'300      | 17'000 | 73'450      | 24'000 | 70'199        | 16'479 |
| 4210.3130.00 | Beiträge an Verbände und Mitgliedschaften                                                   |             |        | 150         |        |               |        |
| 4210.3634.00 | Beiträge an öffentliche Unternehmungen                                                      |             |        | 2'000       |        |               |        |
| 4210.3634.02 | Beiträge an Langzeitpflege priv. Institutionen                                              |             |        | 1'500       |        |               |        |
| 4210.3634.03 | Tages- und Nachtstrukturbeiträge an öffentliche Pflegeheime, Tagesheime                     |             |        | 500         |        |               |        |
| 4210.3634.21 | Beiträge an öff. Unternehmungen (Mahlzeitendienst)                                          |             |        | 500         |        |               |        |
| 4210.3635.00 | Beiträge an Langzeitpflege Spitex (Restfin. amb. Pflege)                                    | 500         |        | 2'000       |        | 231           |        |
| 4210.3635.01 | Beiträge an priv. Institutionen Mahlzeitendienst                                            | 500         |        | 500         |        | 720           |        |
| 4210.3635.02 | Beiträge ambulante Langzeitpflege an private Institutionen                                  |             |        | 51'200      |        | 56'163        |        |
| 4210.3636.01 | Beiträge an private Institutionen                                                           |             |        | 10'000      |        |               |        |
| 4210.3636.02 | Beiträge an Langzeitpflege Spitex (Restfin. amb. Pflege)                                    | 52'000      |        | 2'000       |        |               |        |
| 4210.3636.03 | Tages- und Nachtstrukturbeiträge an private Pflegeheime, Tagesheime (Oase Amriswil, R'horn) | 300         |        |             |        | 251           |        |
| 4210.3636.04 | Kosten für Entlastungsdienste Rotes Kreuz                                                   | 10'000      |        |             |        | 9'851         |        |
| 4210.3636.05 | Beitrag an Perspektive Thurgau                                                              | 3'000       |        | 3'100       |        | 2'984         |        |
| 4210.4631.01 | Beiträge vom Kanton                                                                         |             | 17'000 |             | 24'000 |               | 16'479 |
| 43           | Gesundheitsprävention                                                                       | 4'400       |        | 4'500       |        | 4'157         |        |
| 4310         | Alkohol- und Drogenprävention                                                               | 4'000       |        | 4'100       |        | 3'849         |        |
| 4310.3632.00 | Beitrag an Suchtfachstelle Perspektive                                                      | 4'000       |        | 4'100       |        | 3'849         |        |
| 4320         | Krankheitsbekämpfung, übrige                                                                | 300         |        | 300         |        | 225           |        |
| 4320.3636.00 | Beitrag an Lungenliga                                                                       | 300         |        | 300         |        | 225           |        |
| 4340         | Lebensmittelkontrolle                                                                       | 100         |        | 100         |        | 83            |        |
| 4340.3132.00 | Beitrag an Regionale Pilzkontrollstelle                                                     | 100         |        | 100         |        | 83            |        |
| 5            | SOZIALE SICHERHEIT                                                                          | 146'600     |        | 176'050     | 1'000  | 80'126        |        |
| 51           | Krankenversicherung                                                                         | 76'000      |        | 73'000      |        | 56'858        |        |
| 5120         | Prämienverbilligungen und Krankenkassenausstände                                            | 76'000      |        | 73'000      |        | 56'858        |        |
| 5120.3631.00 | Prämienverbilligungsbeiträge an Kanton                                                      | 75'000      |        | 65'000      |        | 56'280        |        |
| 5120.3631.11 | Gemeindeanteil an Verlustscheinforderungen                                                  | 1'000       |        | 8'000       |        | 578           |        |
| 5120.3635.11 | Beiträge an Krankenkassen wegen Verlustscheinen                                             |             |        |             |        |               |        |
| 5120.4260.00 | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter                                            |             |        |             |        |               |        |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Funktionale Gliederung ER                      | Budget 2026    |               | Budget 2025    |               | Rechnung 2024  |               |
|--------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|---------------|
| <b>53</b>    | <b>Alter + Hinterlassene</b>                                      | <b>300</b>     |               | <b>1'000</b>   |               | <b>367</b>     |               |
| <b>5350</b>  | <b>Leistungen an das Alter</b>                                    | <b>300</b>     |               | <b>1'000</b>   |               | <b>367</b>     |               |
| 5350.3636.00 | Beiträge an Pro Infirmis, Pro Senectute                           | 300            |               | 250            |               | 347            |               |
| 5350.3637.00 | Übriger Sachaufwand, Geschenke                                    |                |               | 750            |               | 20             |               |
| <b>54</b>    | <b>Familie und Jugend</b>                                         | <b>8'000</b>   |               | <b>10'200</b>  | <b>1'000</b>  | <b>7'178</b>   |               |
| <b>5430</b>  | <b>Alimentenbevorschussung und -inkasso</b>                       |                |               | <b>1'000</b>   | <b>1'000</b>  |                |               |
| 5430.3637.00 | Alimentenvorschüsse                                               |                |               | 1'000          |               |                |               |
| 5430.4290.00 | Alimentenvorschüsse, Zahlungen der Schuldner                      |                |               |                | 1'000         |                |               |
| <b>5440</b>  | <b>Jugendschutz (allgemein)</b>                                   | <b>3'000</b>   |               | <b>3'100</b>   |               | <b>2'984</b>   |               |
| 5440.3612.00 | Beitrag an Perspektive Thurgau                                    | 3'000          |               | 3'100          |               | 2'984          |               |
| <b>5450</b>  | <b>Leistungen an Familien (allgemein)</b>                         | <b>5'000</b>   |               | <b>6'100</b>   |               | <b>4'194</b>   |               |
| 5450.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder Frühe Förderung                           | 1'000          |               | 1'000          |               |                |               |
| 5450.3632.00 | Beiträge an Kindertagesstätte Bischofszell, Tagesfamilien         | 4'000          |               | 3'500          |               | 4'194          |               |
| 5450.3636.03 | Projekt Frühe Förderung                                           |                |               | 1'600          |               |                |               |
| <b>55</b>    | <b>Arbeitslosigkeit</b>                                           | <b>1'500</b>   |               | <b>1'800</b>   |               | <b>1'485</b>   |               |
| <b>5590</b>  | <b>Arbeitslosigkeit, n.a.g.</b>                                   | <b>1'500</b>   |               | <b>1'800</b>   |               | <b>1'485</b>   |               |
| 5590.3612.00 | Beiträge an gemeinsam geführte Integrations- und Arbeitsprogramme |                |               |                |               | 1'366          |               |
| 5590.3636.00 | Beiträge an gemeinnützige Institutionen                           |                |               | 500            |               | 119            |               |
| 5590.3636.01 | Beiträge an Kompetenzzentrum Integration Ausländer                | 1'500          |               | 1'300          |               |                |               |
| <b>57</b>    | <b>Sozialhilfe und Asylwesen</b>                                  | <b>60'800</b>  |               | <b>90'050</b>  |               | <b>14'239</b>  |               |
| <b>5720</b>  | <b>Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe</b>                          | <b>50'000</b>  |               | <b>76'000</b>  |               | <b>3'003</b>   |               |
| 5720.3637.10 | Unterstützung an Thurgauer Bürger                                 | 48'000         |               | 72'000         |               | 2'403          |               |
| 5720.3637.20 | Unterstützung an übrige Schweizer Bürger                          |                |               |                |               |                |               |
| 5720.3637.60 | Unterstützung an Asylsuchende                                     | 1'000          |               | 2'000          |               | 600            |               |
| 5720.3637.70 | Unterstützung an Schutzbedürftige (Ukraine)                       | 1'000          |               | 2'000          |               |                |               |
| <b>5730</b>  | <b>Asylwesen</b>                                                  |                |               | <b>150</b>     |               |                |               |
| 5730.3130.00 | Beiträge an Verbände                                              |                |               | 150            |               |                |               |
| <b>5790</b>  | <b>Fürsorge, n.a.g.</b>                                           | <b>10'800</b>  |               | <b>13'900</b>  |               | <b>11'236</b>  |               |
| 5790.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                           | 7'000          |               | 5'000          |               | 7'288          |               |
| 5790.3010.00 | Löhne                                                             | 2'000          |               | 6'000          |               | 2'034          |               |
| 5790.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                                 | 500            |               | 400            |               | 575            |               |
| 5790.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                                         | 500            |               | 1'500          |               | 456            |               |
| 5790.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen                  |                |               |                |               |                |               |
| 5790.3090.00 | Aus- und Weiterbildung                                            | 800            |               | 1'000          |               | 844            |               |
| 5790.3099.01 | Übriger Personalaufwand                                           |                |               |                |               | 40             |               |
| <b>6</b>     | <b>VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>                        | <b>179'600</b> | <b>81'000</b> | <b>123'600</b> | <b>66'000</b> | <b>183'854</b> | <b>83'552</b> |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Funktionale Gliederung ER               | Budget 2026 |         | Budget 2025 |         | Rechnung 2024 |         |
|--------------|------------------------------------------------------------|-------------|---------|-------------|---------|---------------|---------|
| 61           | Strassenverkehr                                            | 147'600     | 73'000  | 99'600      | 55'000  | 151'141       | 75'126  |
| 6150         | Gemeindestrassen                                           | 147'600     | 73'000  | 99'600      | 55'000  | 151'141       | 75'126  |
| 6150.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                    | 1'000       |         | 1'500       |         | 938           |         |
| 6150.3010.00 | Löhne                                                      | 30'000      |         | 20'000      |         | 37'474        |         |
| 6150.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                          | 1'600       |         | 1'800       |         | 1'710         |         |
| 6150.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen           |             |         |             |         | 212           |         |
| 6150.3099.00 | Übriger Personalaufwand                                    | 500         |         | 500         |         | 172           |         |
| 6150.3101.00 | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                           | 4'000       |         | 4'000       |         | 2'770         |         |
| 6150.3111.00 | Anschaffungen Geräte, Fahrzeuge, Maschinen                 | 1'000       |         | 1'000       |         | 61            |         |
| 6150.3111.10 | Anschaffung Hundekotkübel                                  |             |         |             |         | 300           |         |
| 6150.3120.00 | Strom für Strassenbeleuchtung                              | 3'000       |         | 2'800       |         | 3'278         |         |
| 6150.3130.02 | Salz, Splitt für Winterdienst                              | 4'000       |         | 3'000       |         | 4'384         |         |
| 6150.3130.03 | Signalisierung, Verkehrssicherheit, Strassenlampen         | 4'000       |         |             |         | 3'852         |         |
| 6150.3134.00 | Sachversicherungsprämien, Honorare                         |             |         |             |         | 445           |         |
| 6150.3141.10 | An Dritte für Unterhalt, Staubbekämpfung, Schachtreinigung | 36'000      |         | 20'000      |         | 29'303        |         |
| 6150.3141.20 | An Dritte für Belagsreparaturen                            | 14'000      |         | 12'000      |         | 27'443        |         |
| 6150.3141.21 | Strassenunterhalt/ Reparaturen laufend                     | 19'000      |         | 5'000       |         | 3'403         |         |
| 6150.3141.30 | An Dritte für Winterdienst                                 | 2'000       |         | 2'000       |         | 2'016         |         |
| 6150.3151.00 | Unterhalt Maschinen, Geräte                                | 1'000       |         | 1'000       |         | 1'240         |         |
| 6150.3161.00 | Miete für Maschinen                                        | 7'000       |         | 7'000       |         | 14'347        |         |
| 6150.3170.00 | Reisekosten und Spesen                                     | 1'000       |         | 1'000       |         | 561           |         |
| 6150.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                        | 1'000       |         | 1'000       |         | 250           |         |
| 6150.3300.10 | Planmässige Abschreibungen Strassen                        | 17'500      |         | 16'000      |         | 16'983        |         |
| 6150.4260.00 | Verschiedene Einnahmen                                     |             | 16'000  |             |         |               | 17'782  |
| 6150.4601.03 | Einnahme aus Anteil an kantonaler Strassenverkehrssteuer   |             | 57'000  |             | 55'000  |               | 57'344  |
| 62           | Öffentlicher Verkehr                                       | 32'000      | 8'000   | 24'000      | 11'000  | 32'713        | 8'426   |
| 6220         | Regional- und Agglomerationsverkehr                        | 32'000      | 8'000   | 24'000      | 11'000  | 32'713        | 8'426   |
| 6220.3631.00 | Tarifmassnahmen, Verbilligungen Taxi                       | 800         |         |             |         | 808           |         |
| 6220.3631.01 | Beitrag an Öffentlicher Verkehr                            | 24'000      |         | 24'000      |         | 31'905        |         |
| 6220.3632.00 | Beiträge Taxidienst                                        | 7'200       |         |             |         |               |         |
| 6220.4611.00 | Entschädigung Kanton an Taxi-Abrechnung                    |             | 8'000   |             |         |               | 8'426   |
| 6220.4612.00 | Entsch. Gemeinde an Taxi-Abr.                              |             |         |             | 11'000  |               |         |
| 7            | UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG                               | 390'900     | 333'800 | 391'980     | 332'680 | 399'680       | 348'554 |
| 71           | Wasserversorgung                                           | 184'950     | 184'950 | 169'000     | 169'000 | 195'688       | 195'688 |
| 7101         | Wasserwerk [Gemeindebetrieb]                               | 184'950     | 184'950 | 169'000     | 169'000 | 195'688       | 195'688 |
| 7101.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                    | 700         |         | 700         |         | 2'200         |         |
| 7101.3010.00 | Löhne                                                      | 20'000      |         | 20'000      |         | 19'979        |         |
| 7101.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                          | 1'300       |         | 1'300       |         | 1'359         |         |
| 7101.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                                  | 1'000       |         | 1'200       |         | 926           |         |
| 7101.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen           | 200         |         | 200         |         | 165           |         |
| 7101.3099.00 | Übriger Personalaufwand                                    |             |         |             |         | 322           |         |
| 7101.3101.00 | Porti, Sachversicherungen                                  | 4'000       |         | 3'000       |         | 4'203         |         |
| 7101.3111.00 | Anschaffung Wasserzähler, Geräte                           | 1'000       |         | 2'000       |         | 289           |         |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Funktionale Gliederung ER                                                                | Budget 2026    |                | Budget 2025    |                | Rechnung 2024  |                |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 7101.3120.02 | Pumpkosten<br>Druckerhöhungsanlage /<br>Kistenmühle / Westerwald                                            | 16'000         |                | 13'000         |                | 15'629         |                |
| 7101.3120.03 | Energiekosten Messschächte                                                                                  |                |                | 300            |                |                |                |
| 7101.3120.04 | Optionsmenge Felsenholz                                                                                     | 38'000         |                | 22'000         |                | 37'764         |                |
| 7101.3120.06 | Wasser für öffentliche Brunnen                                                                              | 250            |                |                |                | 250            |                |
| 7101.3130.00 | Leitungskataster, Pläne                                                                                     | 4'000          |                | 7'000          |                | 3'556          |                |
| 7101.3130.01 | Honorare Dritte                                                                                             | 10'000         |                | 10'000         |                | 9'100          |                |
| 7101.3132.01 | Trinkwasseruntersuchung                                                                                     | 2'500          |                | 2'200          |                | 2'517          |                |
| 7101.3134.00 | Haftpflicht / Sachversicherung<br>Wasserwerke                                                               | 5'000          |                | 3'500          |                | 4'903          |                |
| 7101.3143.00 | Unterhalt Leitungsnetz Gemeinde                                                                             | 25'000         |                | 25'000         |                | 8'602          |                |
| 7101.3143.02 | Unterhalt Hydranten                                                                                         | 2'000          |                | 2'000          |                | 3'356          |                |
| 7101.3143.03 | Unterhalt Druckerhöhungsanlage<br>/ Pumpwerk                                                                | 1'000          |                |                |                | 948            |                |
| 7101.3143.05 | Unterhalt UV - Anlage                                                                                       | 500            |                |                |                | 420            |                |
| 7101.3143.06 | Unterhalt Reservoir Felsenholz                                                                              | 3'000          |                |                |                | 3'332          |                |
| 7101.3170.00 | Reisekosten und Spesen                                                                                      | 2'000          |                |                |                | 2'200          |                |
| 7101.3181.00 | Debitorenverluste Wasser                                                                                    |                |                |                |                |                |                |
| 7101.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                                                                         | 500            |                |                |                | 436            |                |
| 7101.3300.31 | Planmässige Abschreibungen<br>Wasser                                                                        | 38'000         |                | 38'000         |                | 37'940         |                |
| 7101.3400.00 | Darlehenszinsen                                                                                             | 6'000          |                | 5'390          |                | 6'860          |                |
| 7101.3510.00 | Einlage in Spezialfinanzierung                                                                              |                |                | 6'210          |                | 28'433         |                |
| 7101.3612.00 | Verwaltungskosten an Gemeinde                                                                               | 3'000          |                | 6'000          |                |                |                |
| 7101.4240.00 | Wasserverkauf                                                                                               |                | 150'000        |                | 150'000        |                | 178'895        |
| 7101.4240.03 | Wasserverkauf ab Hydranten                                                                                  |                | 6'000          |                | 12'000         |                | 5'474          |
| 7101.4260.00 | Rückerstattungen Dritter                                                                                    |                |                |                |                |                | 1'000          |
| 7101.4390.00 | Übrige Einnahmen                                                                                            |                | 5'000          |                | 7'000          |                | 10'320         |
| 7101.4510.00 | Entnahme Spezialfinanzierung                                                                                |                | 23'950         |                |                |                |                |
| <b>72</b>    | <b>Abwasserbeseitigung</b>                                                                                  | <b>101'950</b> | <b>101'950</b> | <b>114'280</b> | <b>114'280</b> | <b>104'901</b> | <b>104'901</b> |
| <b>7201</b>  | <b>Abwasserbeseitigung<br/>[Gemeindebetrieb]</b>                                                            | <b>101'950</b> | <b>101'950</b> | <b>114'280</b> | <b>114'280</b> | <b>104'901</b> | <b>104'901</b> |
| 7201.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                                                                     | 200            |                | 300            |                | 140            |                |
| 7201.3010.00 | Löhne                                                                                                       | 7'300          |                | 7'300          |                | 7'300          |                |
| 7201.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV,<br>FAK                                                                        | 500            |                | 800            |                | 507            |                |
| 7201.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                                                                                   | 700            |                | 850            |                | 676            |                |
| 7201.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und<br>Unfallversicherungen                                                         | 50             |                | 50             |                | 54             |                |
| 7201.3101.00 | Honorare, Porti,<br>Verbrauchsmaterial                                                                      | 1'500          |                | 1'500          |                | 2'011          |                |
| 7201.3120.00 | Stromkosten                                                                                                 | 400            |                | 400            |                | 382            |                |
| 7201.3130.08 | Nachführung Kataster                                                                                        | 4'000          |                | 4'000          |                | 7'231          |                |
| 7201.3143.00 | Unterhalt Kanalisationen und<br>kleinere Ausbauten                                                          | 10'000         |                | 15'000         |                | 2'029          |                |
| 7201.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                                                                         | 800            |                | 800            |                | 2'055          |                |
| 7201.3300.31 | Planmässige Abschreibungen<br>Abwasser                                                                      | 4'500          |                | 4'500          |                | 4'277          |                |
| 7201.3320.91 | Planmässige Abschreibungen<br>Invest ARA Halden                                                             | 23'000         |                | 22'000         |                | 21'689         |                |
| 7201.3400.00 | Darlehenszinsen                                                                                             | 13'000         |                | 10'780         |                | 13'720         |                |
| 7201.3510.00 | Einlage in Spezialfinanzierung                                                                              |                |                |                |                |                |                |
| 7201.3612.00 | Entschädigung an Gemeinde                                                                                   | 1'000          |                | 1'000          |                |                |                |
| 7201.3632.00 | Abwasserverbände Verwaltungs-<br>und Betriebskostenanteile,<br>Abwasserabgaben und<br>Microverunreinigungen | 35'000         |                | 45'000         |                | 42'831         |                |
| 7201.3632.01 | Abwasserabgaben an Verbände                                                                                 |                |                |                |                |                |                |
| 7201.4240.00 | Abwassergebühren                                                                                            |                | 100'000        |                | 100'000        |                | 90'034         |
| 7201.4260.00 | Rückerstattungen Dritter                                                                                    |                | 100            |                | 4'000          |                | 950            |
| 7201.4510.00 | Entnahme Spezialfinanzierung                                                                                |                | 1'850          |                | 10'280         |                | 13'917         |
| <b>73</b>    | <b>Abfallwirtschaft</b>                                                                                     | <b>47'600</b>  | <b>46'900</b>  | <b>53'300</b>  | <b>49'400</b>  | <b>47'969</b>  | <b>45'157</b>  |
| <b>7300</b>  | <b>Abfallwirtschaft (allgemein)</b>                                                                         | <b>3'700</b>   | <b>3'000</b>   | <b>6'900</b>   | <b>3'000</b>   | <b>6'033</b>   | <b>3'221</b>   |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Funktionale Gliederung ER       | Budget 2026   |               | Budget 2025   |               | Rechnung 2024 |               |
|--------------|----------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 7300.3010.00 | Sitzungs- und Taggelder                            | 400           |               | 400           |               | 400           |               |
| 7300.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                  | 100           |               | 100           |               | 33            |               |
| 7300.3612.00 | Kostenanteil<br>Tierkörpersammelstelle             | 3'200         |               | 4'000         |               | 5'600         |               |
| 7300.3612.01 | Solaranlage Sammelstelle                           |               |               | 2'400         |               |               |               |
| 7300.4260.00 | Gebühren Tierkörperbeseitigung                     |               | 3'000         |               | 3'000         |               | 3'221         |
| <b>7301</b>  | <b>Abfallwirtschaft<br/>[Gemeindebetrieb]</b>      | <b>43'900</b> | <b>43'900</b> | <b>46'400</b> | <b>46'400</b> | <b>41'936</b> | <b>41'936</b> |
| 7301.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                            | 400           |               | 500           |               |               |               |
| 7301.3010.00 | Löhne                                              | 5'000         |               | 5'000         |               |               |               |
| 7301.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                  | 300           |               | 400           |               |               |               |
| 7301.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen   |               |               | 30            |               |               |               |
| 7301.3101.00 | Verbrauchsmaterial                                 | 200           |               | 300           |               |               |               |
| 7301.3130.00 | Kehrichtsackankauf KVA                             | 1'500         |               | 1'000         |               | 7'331         |               |
| 7301.3130.01 | Kehrichtsackankauf<br>Haushaltskunststoffe         |               |               | 2'000         |               |               |               |
| 7301.3130.02 | Abfuhr durch Dritte, Grünabfuhr                    | 30'000        |               | 26'000        |               | 28'222        |               |
| 7301.3143.00 | Unterhalt Deponieplätze                            |               |               | 2'000         |               |               |               |
| 7301.3159.00 | Unterhalt Robidog, Hundesäcke                      | 3'000         |               | 3'000         |               | 2'167         |               |
| 7301.3160.00 | Mietzins Deponieplätze                             | 800           |               | 880           |               | 534           |               |
| 7301.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                |               |               | 1'500         |               |               |               |
| 7301.3300.31 | Planmässige Abschreibungen<br>Abfall               | 1'400         |               | 500           |               | 400           |               |
| 7301.3510.00 | Einlage in Spezialfinanzierung                     | 1'300         |               | 1'290         |               | 3'282         |               |
| 7301.3612.00 | Verwaltungskosten an Gemeinde                      |               |               | 2'000         |               |               |               |
| 7301.4240.00 | Abfallgebühren                                     |               | 22'000        |               | 25'000        |               | 19'987        |
| 7301.4240.01 | Kehrichtsackverkauf KVA                            |               | 1'500         |               | 2'000         |               | 1'295         |
| 7301.4240.02 | Kehrichtsackverkauf für<br>Haushaltskunststoffe    |               |               |               | 500           |               | 360           |
| 7301.4290.00 | Übrige Einnahmen                                   |               | 2'000         |               |               |               | 1'995         |
| 7301.4612.00 | Kehrichtverband KVA                                |               | 7'900         |               | 7'900         |               | 7'956         |
| 7301.4980.00 | Anteil Hundesteuer an<br>Entsorgung                |               | 10'500        |               | 11'000        |               | 10'343        |
| <b>74</b>    | <b>Verbauungen</b>                                 | <b>16'000</b> |               | <b>14'500</b> |               | <b>15'190</b> |               |
| <b>7410</b>  | <b>Gewässerverbauungen</b>                         | <b>16'000</b> |               | <b>14'500</b> |               | <b>15'190</b> |               |
| 7410.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                            |               |               | 500           |               |               |               |
| 7410.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                  |               |               |               |               |               |               |
| 7410.3132.00 | Honorare, Gutachten                                |               |               |               |               | 9'176         |               |
| 7410.3142.00 | Unterhalt Gewässer durch Dritte                    | 10'000        |               | 8'000         |               |               |               |
| 7410.3300.20 | Planmässige Abschreibungen<br>Druckerhöhungsanlage | 6'000         |               | 6'000         |               | 6'014         |               |
| <b>76</b>    | <b>Bekämpfung von<br/>Umweltverschmutzung</b>      | <b>1'000</b>  |               |               |               | <b>958</b>    |               |
| <b>7610</b>  | <b>Luftreinhaltung und<br/>Klimaschutz</b>         | <b>1'000</b>  |               |               |               | <b>958</b>    |               |
| 7610.3130.00 | Holzfeuerungskontrolle<br>Feuerschauer             | 1'000         |               |               |               | 958           |               |
| <b>77</b>    | <b>Übriger Umweltschutz</b>                        | <b>19'500</b> |               | <b>21'000</b> |               | <b>14'923</b> | <b>2'808</b>  |
| <b>7710</b>  | <b>Friedhof und Bestattung<br/>(allgemein)</b>     | <b>19'500</b> |               | <b>21'000</b> |               | <b>14'923</b> | <b>2'808</b>  |
| 7710.3612.00 | Beiträge an Friedhofunterhalt                      | 8'500         |               | 8'000         |               | 7'098         |               |
| 7710.3637.00 | Bestattungskosten                                  | 11'000        |               | 13'000        |               | 7'825         |               |
| 7710.4260.22 | Rückerstattung<br>Bestattungskosten                |               |               |               |               |               | 2'808         |
| <b>79</b>    | <b>Raumordnung</b>                                 | <b>19'900</b> |               | <b>19'900</b> |               | <b>20'051</b> |               |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Funktionale Gliederung ER                  | Budget 2026      |                  | Budget 2025      |                  | Rechnung 2024  |                |
|--------------|---------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|----------------|----------------|
| <b>7900</b>  | <b>Raumordnung (allgemein)</b>                                | <b>19'900</b>    |                  | <b>19'900</b>    |                  | <b>20'051</b>  |                |
| 7900.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                       |                  |                  | 2'000            |                  |                |                |
| 7900.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                             |                  |                  |                  |                  | 170            |                |
| 7900.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                                     |                  |                  |                  |                  | 148            |                |
| 7900.3130.00 | Dienstleistungen Dritter                                      |                  |                  |                  |                  |                |                |
| 7900.3132.00 | Planungen, Gutachten, Beratungen                              |                  |                  |                  |                  |                |                |
| 7900.3320.90 | Planmässige Abschreibungen                                    | 19'500           |                  | 17'500           |                  | 19'402         |                |
| 7900.3612.00 | Immaterielle Anlagen                                          |                  |                  |                  |                  |                |                |
| 7900.3612.00 | Beiträge an Regionalplanungsgruppe                            | 400              |                  | 400              |                  | 332            |                |
| <b>8</b>     | <b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>                                        | <b>1'064'950</b> | <b>1'132'920</b> | <b>1'132'580</b> | <b>1'143'870</b> | <b>951'346</b> | <b>982'240</b> |
| <b>81</b>    | <b>Landwirtschaft</b>                                         | <b>42'150</b>    |                  | <b>43'700</b>    | <b>36'150</b>    | <b>73'672</b>  | <b>480</b>     |
| <b>8120</b>  | <b>Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen</b>             | <b>35'650</b>    |                  | <b>36'150</b>    | <b>36'150</b>    | <b>64'915</b>  |                |
| 8120.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                       | 2'500            |                  | 1'000            |                  | 2'900          |                |
| 8120.3010.00 | Flurkommission                                                |                  |                  |                  |                  |                |                |
| 8120.3010.00 | Löhne                                                         | 2'000            |                  | 2'000            |                  |                |                |
| 8120.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                             | 150              |                  | 150              |                  | 239            |                |
| 8120.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen              |                  |                  |                  |                  |                |                |
| 8120.3101.00 | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                              | 20'000           |                  | 12'000           |                  | 14'955         |                |
| 8120.3101.00 | Kies, Sand, Teer, Röhren                                      |                  |                  |                  |                  |                |                |
| 8120.3130.00 | Dritte für Unterhalt Strassen und Entwässerungen              | 10'000           |                  | 20'000           |                  | 13'520         |                |
| 8120.3161.00 | Miete für Maschinen                                           | 500              |                  | 500              |                  |                |                |
| 8120.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                           | 500              |                  | 500              |                  | 46             |                |
| 8120.3511.00 | Einlage in Flurstrassenfonds                                  |                  |                  |                  |                  | 33'256         |                |
| 8120.4250.00 | Kiesverkauf                                                   |                  |                  |                  | 15'000           |                |                |
| 8120.4510.00 | Entnahme Spezialfinanzierung                                  |                  |                  |                  | 21'150           |                |                |
| <b>8140</b>  | <b>Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen</b> | <b>6'500</b>     |                  | <b>7'550</b>     |                  | <b>8'757</b>   | <b>480</b>     |
| 8140.3010.00 | Gemeindestelle Landwirtschaft                                 |                  |                  | 1'000            |                  | 1'763          |                |
| 8140.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                             |                  |                  | 50               |                  |                |                |
| 8140.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen              |                  |                  |                  |                  | 8              |                |
| 8140.3130.00 | Hagelabwehr                                                   | 3'000            |                  | 3'000            |                  | 3'489          |                |
| 8140.3130.01 | Porti, Telefon, Honorare                                      | 500              |                  | 500              |                  | 1'000          |                |
| 8140.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                           | 2'000            |                  | 2'000            |                  | 2'000          |                |
| 8140.3631.00 | Beitrag an Pflanzenschutzfonds                                | 1'000            |                  | 1'000            |                  | 497            |                |
| 8140.4260.00 | Verschiedene Einnahmen                                        |                  |                  |                  |                  |                | 480            |
| <b>82</b>    | <b>Forstwirtschaft</b>                                        | <b>2'000</b>     |                  | <b>2'000</b>     |                  | <b>2'082</b>   |                |
| <b>8200</b>  | <b>Forstwirtschaft, Hauptbetrieb</b>                          | <b>2'000</b>     |                  | <b>2'000</b>     |                  | <b>2'082</b>   |                |
| 8200.3611.00 | Beiträge an Kanton für Waldbewirtschaftung                    | 2'000            |                  | 2'000            |                  | 2'082          |                |
| 8200.3631.00 | Gemeindebeitrag für Beförsterung                              |                  |                  |                  |                  |                |                |
| <b>83</b>    | <b>Jagd und Fischerei</b>                                     | <b>4'080</b>     | <b>5'600</b>     | <b>4'360</b>     | <b>5'600</b>     | <b>3'246</b>   | <b>5'301</b>   |
| <b>8300</b>  | <b>Jagd und Fischerei</b>                                     | <b>4'080</b>     | <b>5'600</b>     | <b>4'360</b>     | <b>5'600</b>     | <b>3'246</b>   | <b>5'301</b>   |
| 8300.3601.00 | Kanton, Anteil Jagdpachterlös                                 | 2'600            |                  | 2'900            |                  | 2'612          |                |
| 8300.3602.00 | Gemeinden, Jagdpachtanteile                                   | 600              |                  | 600              |                  | 554            |                |
| 8300.3631.00 | Wildschadenverhütung                                          | 800              |                  | 800              |                  |                |                |
| 8300.3636.00 | Beiträge Jagdschutzverein                                     | 80               |                  | 60               |                  | 80             |                |
| 8300.4100.01 | Jagdpacht / Übrige Erträge                                    |                  | 5'000            |                  | 5'000            |                | 4'701          |
| 8300.4100.02 | Fischpacht Alter Weiher                                       |                  | 600              |                  | 600              |                | 600            |
| <b>84</b>    | <b>Tourismus</b>                                              | <b>1'400</b>     |                  | <b>1'400</b>     |                  | <b>666</b>     |                |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Funktionale Gliederung ER                           | Budget 2026      |                  | Budget 2025      |                  | Rechnung 2024  |                |
|--------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|----------------|----------------|
| <b>8400</b>  | <b>Tourismus</b>                                                       | <b>1'400</b>     |                  | <b>1'400</b>     |                  | <b>666</b>     |                |
| 8400.3130.00 | Wasser Brunnen Ötlishausen                                             | 700              |                  | 700              |                  |                |                |
| 8400.3636.00 | Beiträge an Verkehrsverein                                             | 700              |                  | 700              |                  | 666            |                |
| <b>85</b>    | <b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>                                      |                  |                  |                  |                  |                |                |
| <b>8500</b>  | <b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>                                      |                  |                  |                  |                  |                |                |
| 8500.4290.00 | Beiträge an lokale<br>Wirtschaftsförderung                             |                  |                  |                  |                  |                |                |
| <b>86</b>    | <b>Banken</b>                                                          |                  | <b>22'000</b>    |                  | <b>21'000</b>    |                | <b>23'665</b>  |
| <b>8600</b>  | <b>Banken</b>                                                          |                  | <b>22'000</b>    |                  | <b>21'000</b>    |                | <b>23'665</b>  |
| 8600.4604.00 | Gewinnanteil Thurgauer<br>Kantonalbank                                 |                  | 22'000           |                  | 21'000           |                | 23'665         |
| <b>87</b>    | <b>Brennstoffe und Energie</b>                                         | <b>1'011'650</b> | <b>1'011'650</b> | <b>1'076'770</b> | <b>1'076'770</b> | <b>866'701</b> | <b>851'161</b> |
| <b>8711</b>  | <b>Elektrizitätswerk -<br/>Elektrizitätsnetz<br/>[Gemeindebetrieb]</b> | <b>498'750</b>   | <b>498'750</b>   | <b>462'170</b>   | <b>462'170</b>   | <b>523'065</b> | <b>523'065</b> |
| 8711.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                                |                  |                  | 1'000            |                  |                |                |
| 8711.3010.00 | Löhne                                                                  | 15'000           |                  | 15'000           |                  | 16'765         |                |
| 8711.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV,<br>FAK                                   | 1'000            |                  | 1'500            |                  | 997            |                |
| 8711.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                                              | 1'500            |                  | 1'500            |                  | 1'351          |                |
| 8711.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und<br>Unfallversicherungen                    | 100              |                  | 600              |                  | 107            |                |
| 8711.3101.00 | Porti, Gebühren, Telefon                                               | 4'000            |                  | 2'000            |                  | 3'793          |                |
| 8711.3101.17 | Stromreserve des Bundes                                                | 13'850           |                  |                  |                  | 44'050         |                |
| 8711.3111.00 | Anschaffungen Zähler                                                   | 20'000           |                  | 20'000           |                  | 25'086         |                |
| 8711.3120.02 | Netznutzung von EKT                                                    | 145'200          |                  | 135'000          |                  | 150'326        |                |
| 8711.3120.03 | Systemdienstleistungen SDL                                             | 9'200            |                  | 40'000           |                  | 27'564         |                |
| 8711.3120.04 | Netzzuschlag nach Art. 35 EnG                                          | 77'500           |                  | 88'000           |                  | 84'590         |                |
| 8711.3120.06 | Zuschlag solidarisierte Kosten                                         | 1'700            |                  |                  |                  |                |                |
| 8711.3130.00 | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                                       | 200              |                  | 500              |                  | 140            |                |
| 8711.3130.01 | Nachführung Leitungskataster                                           | 9'000            |                  | 9'000            |                  | 10'884         |                |
| 8711.3130.04 | Netzpreiskalkulation                                                   | 5'000            |                  | 6'800            |                  | 7'131          |                |
| 8711.3130.05 | Hoheitliches Kontrollwesen                                             | 9'000            |                  | 7'000            |                  | 8'523          |                |
| 8711.3130.06 | Messdienstleistungen                                                   | 10'000           |                  | 10'000           |                  | 6'686          |                |
| 8711.3132.00 | Ingenieurhonorare, Beratung                                            | 10'000           |                  | 10'000           |                  | 9'377          |                |
| 8711.3134.00 | Sachversicherungsprämien                                               | 5'000            |                  | 3'700            |                  | 5'073          |                |
| 8711.3143.00 | Trafo- und Netzunterhalt                                               |                  |                  |                  |                  | 419            |                |
| 8711.3143.02 | Unterhalt Niederspannungsnetz,<br>Verteilkabinen                       | 30'000           |                  | 30'000           |                  | 28'196         |                |
| 8711.3143.03 | Unterhalt Mittelspannungsnetz                                          | 7'000            |                  | 1'000            |                  | 848            |                |
| 8711.3143.04 | Hauserschliessung Neubauten                                            | 20'000           |                  | 20'000           |                  | 29'806         |                |
| 8711.3144.00 | Unterhalt Mess- u. Trafostation                                        | 3'000            |                  | 3'000            |                  | 4'612          |                |
| 8711.3151.00 | Unterhalt Zähler, Geräte                                               | 15'000           |                  | 15'000           |                  | 14'146         |                |
| 8711.3151.01 | Unterhalt Rundsteuerungsanlage                                         | 2'500            |                  | 1'000            |                  | 447            |                |
| 8711.3181.00 | Debitorenverluste Strom                                                |                  |                  |                  |                  | 0              |                |
| 8711.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                                    | 700              |                  | 700              |                  | 676            |                |
| 8711.3300.30 | Planmässige Abschreibungen<br>EW Netz                                  | 35'000           |                  | 33'500           |                  | 33'220         |                |
| 8711.3300.61 | Planmässige Abschreibungen<br>PV-Anlage Hirschsenschür                 |                  |                  | 3'000            |                  | 2'700          |                |
| 8711.3400.00 | Darlehenszinsen                                                        | 4'300            |                  | 3'370            |                  | 4'290          |                |
| 8711.3510.00 | Einlage in Spezialfinanzierung                                         | 42'700           |                  |                  |                  |                |                |
| 8711.3636.00 | Beiträge an Verbände                                                   | 1'300            |                  |                  |                  | 1'264          |                |
| 8711.4240.01 | Netznutzung, Grundpreistarif                                           |                  | 276'000          |                  | 220'000          |                | 255'787        |
| 8711.4240.02 | Mieten, Zähler, Apparate -<br>Messtarif                                |                  | 26'200           |                  |                  |                |                |
| 8711.4240.03 | Systemdienstleistungen SDL                                             |                  | 9'200            |                  | 40'000           |                | 65'643         |
| 8711.4240.04 | Netzzuschlag nach Art. 35 EnG                                          |                  | 77'500           |                  | 77'000           |                | 77'425         |
| 8711.4240.05 | Netznutzung, Leistungspreis                                            |                  | 76'200           |                  | 70'000           |                | 87'123         |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Funktionale Gliederung ER                                                              | Budget 2026    |                | Budget 2025    |                | Rechnung 2024  |                |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 8711.4240.06 | Netznutzung,<br>Temporär-Anschlüsse                                                                       |                | 8'100          |                | 7'150          |                | 6'947          |
| 8711.4240.07 | Stromreserve des Bundes<br>(WResV)                                                                        |                | 13'850         |                |                |                |                |
| 8711.4240.08 | Zuschlag solidarisierte Kosten                                                                            |                | 1'700          |                |                |                |                |
| 8711.4309.00 | Anschlussgebühren                                                                                         |                |                |                | 10'000         |                |                |
| 8711.4309.01 | Rückerstattung Hausanschlüsse<br>Neubauten                                                                |                | 5'000          |                | 5'000          |                | 8'731          |
| 8711.4309.02 | Verschiedene Einnahmen                                                                                    |                | 5'000          |                | 5'000          |                | 4'554          |
| 8711.4309.03 | Rückerstattung Projekte                                                                                   |                |                |                |                |                |                |
| 8711.4510.00 | Entnahme Spezialfinanzierung                                                                              |                |                |                | 28'020         |                | 16'856         |
| <b>8712</b>  | <b>Elektrizitätswerk - Stromhandel<br/>und Übriges (ohne<br/>Elektrizitätsnetz)<br/>[Gemeindebetrieb]</b> | <b>512'900</b> | <b>512'900</b> | <b>612'600</b> | <b>612'600</b> | <b>324'436</b> | <b>324'436</b> |
| 8712.3120.00 | Energieankauf von EKT                                                                                     | 461'000        |                | 571'000        |                | 217'608        |                |
| 8712.3120.01 | Energierücklieferung<br>(Ueberschuss von erneuerb.<br>Energien, ökol. Mehrwert)                           | 42'600         |                | 30'000         |                | 63'240         |                |
| 8712.3120.02 | Energierücklieferung<br>(Mehrkosten aus KEV Anlagen)                                                      |                |                | 8'000          |                | 6'077          |                |
| 8712.3130.00 | Dienstleistungen Dritter                                                                                  | 4'000          |                | 1'000          |                | 4'058          |                |
| 8712.3130.01 | Porti, Telefon, Gebühren                                                                                  | 100            |                | 100            |                |                |                |
| 8712.3130.02 | Drittleistungen<br>(Energiepreiskalkulation)                                                              | 1'500          |                | 1'500          |                | 1'430          |                |
| 8712.3144.00 | Unterhalt für eigene<br>Photovoltaikanlage                                                                | 1'000          |                | 1'000          |                | 1'000          |                |
| 8712.3300.41 | Planmässige Abschreibungen<br>PV-Anlage Hirscheschür                                                      | 2'700          |                |                |                |                |                |
| 8712.3510.00 | Einlage in Spezialfinanzierung                                                                            |                |                |                |                | 31'025         |                |
| 8712.4240.01 | Stromverkauf, Grundversorgung                                                                             |                | 290'000        |                | 520'000        |                | 230'677        |
| 8712.4240.02 | Stromverkauf, Leistungspreis                                                                              |                | 98'500         |                |                |                | 79'728         |
| 8712.4240.03 | Stromverkauf,<br>Temporäranschlüsse                                                                       |                | 2'700          |                |                |                | 1'698          |
| 8712.4240.04 | Stromverkauf aus EW-eigener<br>PV-Anlage                                                                  |                | 5'000          |                | 5'000          |                | 6'824          |
| 8712.4240.05 | Stromverkauf Solarstrom                                                                                   |                | 5'000          |                | 5'000          |                | 5'510          |
| 8712.4510.00 | Entnahme Spezialfinanzierung                                                                              |                | 111'700        |                | 82'600         |                |                |
| <b>8790</b>  | <b>Energie, n.a.g (allgemein)</b>                                                                         |                |                | <b>2'000</b>   | <b>2'000</b>   | <b>19'200</b>  | <b>3'660</b>   |
| 8790.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                                                                   |                |                |                |                |                |                |
| 8790.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV,<br>FAK                                                                      |                |                |                |                |                |                |
| 8790.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und<br>Unfallversicherungen                                                       |                |                |                |                |                |                |
| 8790.3510.00 | Einlage in Spezialfinanzierung<br>Energiefonds                                                            |                |                |                |                |                |                |
| 8790.3637.00 | Beiträge an Einwohner an<br>Energiefördermassnahmen                                                       |                |                | 2'000          |                | 19'200         |                |
| 8790.4290.00 | Beiträge aus Kies und Diverses                                                                            |                |                |                |                |                |                |
| 8790.4510.00 | Entnahme aus<br>Spezialfinanzierung Energiefonds                                                          |                |                |                |                |                |                |
| 8790.4511.00 | Entnahme aus Energiefonds                                                                                 |                |                |                | 2'000          |                | 3'660          |
| <b>89</b>    | <b>Sonstige gewerbliche Betriebe</b>                                                                      | <b>3'670</b>   | <b>93'670</b>  | <b>4'350</b>   | <b>4'350</b>   | <b>4'979</b>   | <b>101'633</b> |
| <b>8900</b>  | <b>Sonstige gewerbliche Betriebe</b>                                                                      | <b>3'670</b>   | <b>93'670</b>  | <b>4'350</b>   | <b>4'350</b>   | <b>4'979</b>   | <b>101'633</b> |
| 8900.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                                                                   | 700            |                | 1'300          |                | 625            |                |
| 8900.3010.00 | Löhne                                                                                                     | 500            |                | 500            |                | 500            |                |
| 8900.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV,<br>FAK                                                                      | 70             |                | 150            |                | 72             |                |
| 8900.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und<br>Unfallversicherungen                                                       |                |                |                |                |                |                |
| 8900.3099.00 | Übriger Personalaufwand                                                                                   | 200            |                | 200            |                |                |                |
| 8900.3132.00 | Beratungen                                                                                                |                |                |                |                | 1'300          |                |
| 8900.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                                                                       | 2'200          |                | 2'200          |                | 2'482          |                |
| 8900.4250.00 | Kiesverkauf                                                                                               |                | 90'000         |                |                |                | 96'654         |
| 8900.4290.00 | Gebühren und Einnahmen                                                                                    |                | 3'670          |                | 4'350          |                | 4'979          |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Funktionale Gliederung ER               | Budget 2026 |           | Budget 2025 |           | Rechnung 2024 |         |
|--------------|------------------------------------------------------------|-------------|-----------|-------------|-----------|---------------|---------|
| 8900.4510.00 | Entnahme aus<br>Spezialfinanzierung                        |             |           |             |           |               |         |
| 9            | FINANZEN UND STEUERN                                       | 132'085     | 1'001'675 | 169'775     | 1'039'135 | 141'998       | 962'508 |
| 91           | Steuern                                                    | 62'000      | 842'500   | 73'000      | 839'100   | 70'071        | 794'328 |
| 9100         | Allgemeine Gemeindesteuern                                 | 51'500      | 832'000   | 63'000      | 829'100   | 59'728        | 783'986 |
| 9100.3181.00 | Abschreibungen, Erlasse                                    | 1'000       |           | 12'000      |           | 1'616         |         |
| 9100.3980.00 | Interne Übertragungen                                      | 50'000      |           | 50'000      |           | 58'112        |         |
| 9100.4000.00 | Einkommens- und<br>Vermögenssteuern natürliche<br>Personen |             | 650'000   |             | 650'000   |               | 552'478 |
| 9100.4000.10 | Steuern früherer Jahre                                     |             | 80'000    |             | 100'000   |               | 112'919 |
| 9100.4000.60 | Pauschale Steueranrechnung                                 | 500         |           | 1'000       |           |               |         |
| 9100.4002.00 | Quellensteuer                                              |             | 22'000    |             | 13'000    |               | 27'144  |
| 9100.4008.00 | Personalsteuern (Feuerwehr<br>Ersatz)                      |             | 50'000    |             | 50'000    |               | 58'112  |
| 9100.4008.01 | Übrige Einnahmen                                           |             |           |             | 100       |               |         |
| 9100.4010.00 | Gewinn- und Kapitalsteuern<br>juristische Personen         |             | 30'000    |             | 16'000    |               | 33'333  |
| 9101         | Sondersteuern                                              | 10'500      | 10'500    | 10'000      | 10'000    | 10'343        | 10'343  |
| 9101.3980.00 | Interne Übertragungen                                      | 10'500      |           | 10'000      |           | 10'343        |         |
| 9101.4033.00 | Hundesteuern                                               |             | 10'500    |             | 10'000    |               | 10'343  |
| 93           | Finanz- und Lastenausgleich                                |             |           |             |           |               |         |
| 9300         | Finanz- und Lastenausgleich                                |             |           |             |           |               |         |
| 9300.4621.50 | Kantonsbeitrag                                             |             |           |             |           |               |         |
| 95           | Ertragsanteile, übrige, ohne<br>Zweckbindung               |             | 100'000   |             | 131'550   |               | 99'744  |
| 9500         | Ertragsanteile, übrige, ohne<br>Zweckbindung               |             | 100'000   |             | 131'550   |               | 99'744  |
| 9500.4601.01 | Gemeindeanteil                                             |             | 50'000    |             | 50'000    |               | 46'451  |
| 9500.4601.02 | Liegenschaftensteuern                                      |             |           |             |           |               |         |
| 9500.4601.02 | Gemeindeanteil                                             |             | 50'000    |             | 80'000    |               | 53'293  |
| 9500.4601.11 | Grundstückgewinnsteuern                                    |             |           |             |           |               |         |
| 9500.4601.11 | Alkohol- und Wirtepatente                                  |             |           |             | 1'550     |               |         |
| 96           | Vermögens- und<br>Schuldenverwaltung                       | 70'085      | 52'085    | 80'945      | 68'185    | 71'928        | 53'860  |
| 9610         | Zinsen                                                     | 18'000      |           | 12'760      |           | 18'067        |         |
| 9610.3130.00 | Bank-, Post- und Twintgebühren                             | 1'000       |           | 1'300       |           | 747           |         |
| 9610.3401.00 | Darlehenszinsen                                            | 17'000      |           | 11'460      |           | 17'320        |         |
| 9610.4400.00 | Guthabenzinsen                                             |             |           |             |           |               |         |
| 9610.4401.00 | Verzugszinsen für Debitoren                                |             |           |             |           |               |         |
| 9630         | Liegenschaften des<br>Finanzvermögens                      | 52'085      | 52'085    | 68'185      | 68'185    | 53'860        | 53'860  |
| 9630.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                    | 700         |           | 650         |           |               |         |
| 9630.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV,<br>FAK                       |             |           | 50          |           | 4             |         |
| 9630.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                                  |             |           |             |           |               |         |
| 9630.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und<br>Unfallversicherungen        |             |           |             |           | 23            |         |
| 9630.3099.00 | Übriger Personalaufwand                                    |             |           |             |           | 2'038         |         |
| 9630.3111.00 | Anschaffung Geräte Mobiliar                                | 4'000       |           | 4'000       |           |               |         |
| 9630.3131.00 | Projekt Hirschen                                           |             |           |             |           | 5'528         |         |
| 9630.3430.40 | Liegenschaftunterhalt                                      | 25'000      |           | 5'000       |           | 2'268         |         |
| 9630.3431.30 | Restaurant Hirschen                                        | 2'000       |           | 3'000       |           | 218           |         |
| 9630.3431.90 | Unterhalt Mobiliar Restaurant<br>Hirschen                  | 1'000       |           | 1'000       |           | 2'918         |         |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Funktionale Gliederung ER       | Budget 2026 |        | Budget 2025 |        | Rechnung 2024 |        |
|--------------|----------------------------------------------------|-------------|--------|-------------|--------|---------------|--------|
| 9630.3439.10 | Energiekosten Restaurant Hirschen                  | 11'300      |        | 11'500      |        | 10'964        |        |
| 9630.3439.40 | Sachversicherung Restaurant Hirschen               | 1'800       |        | 1'800       |        | 1'839         |        |
| 9630.3510.00 | Einlage in Spezialfinanzierung Restaurant Hirschen | 6'285       |        | 41'185      |        | 28'060        |        |
| 9630.4430.00 | Mietertrag Restaurant Hirschen                     |             | 24'000 |             | 24'000 |               | 10'000 |
| 9630.4430.01 | Mietertrag Wohnung Hirschen                        |             | 16'200 |             | 16'200 |               | 16'200 |
| 9630.4430.02 | Pachtzinsen Obstgarten                             |             | 685    |             | 685    |               | 685    |
| 9630.4439.90 | Amortisation von Einwohnerfonds                    |             |        |             | 20'000 |               | 20'000 |
| 9630.4439.98 | Energiepauschale Restaurant                        |             | 8'000  |             | 4'000  |               | 3'771  |
| 9630.4439.99 | Energiepauschale Wohnung                           |             | 3'200  |             | 3'300  |               | 3'205  |
| 97           | Rückverteilungen                                   |             | 300    |             | 300    |               | 287    |
| 9710         | Rückverteilungen aus CO2-Abgabe                    |             | 300    |             | 300    |               | 287    |
| 9710.4699.10 | Rückverteilung CO2-Abgabe                          |             | 300    |             | 300    |               | 287    |
| 99           | Nicht aufgeteilte Posten                           |             | 6'790  | 15'830      |        |               | 14'288 |
| 9999         | Abschluss                                          |             | 6'790  | 15'830      |        |               | 14'288 |
| 9999.9000.00 | Ertragsüberschuss                                  |             |        | 15'830      |        |               |        |
| 9999.9001.00 | Aufwandüberschuss                                  |             | 6'790  |             |        |               | 14'288 |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Sachgruppengliederung ER                        | Budget 2026      |                  | Budget 2025      |                  | Rechnung 2024    |                  |
|--------------|--------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|              | <b>Total</b>                                                       | <b>2'812'615</b> | <b>2'812'615</b> | <b>2'856'735</b> | <b>2'856'735</b> | <b>2'704'175</b> | <b>2'704'175</b> |
| <b>3</b>     | <b>Aufwand</b>                                                     | <b>2'812'115</b> |                  | <b>2'839'905</b> |                  | <b>2'704'175</b> |                  |
| <b>30</b>    | <b>Personalaufwand</b>                                             | <b>493'950</b>   |                  | <b>502'930</b>   |                  | <b>532'472</b>   |                  |
| <b>3000</b>  | <b>Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen</b> | <b>69'980</b>    |                  | <b>60'150</b>    |                  | <b>70'103</b>    |                  |
| 0110.3000.02 | Entschädigungen Wahlbüro, Weibel und Revisoren                     | 8'000            |                  | 6'000            |                  | 9'087            |                  |
| 0120.3000.01 | Entschädigungen, Fixum                                             | 5'000            |                  | 4'500            |                  | 5'250            |                  |
| 0120.3000.02 | Sitzungs- und Taggelder                                            | 39'000           |                  | 30'000           |                  | 37'713           |                  |
| 0222.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                            |                  |                  | 1'200            |                  |                  |                  |
| 1500.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                            | 720              |                  | 600              |                  | 575              |                  |
| 1620.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                            | 300              |                  | 300              |                  | 350              |                  |
| 1627.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                            | 200              |                  | 200              |                  | 600              |                  |
| 3290.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                            | 2'160            |                  | 1'500            |                  | 2'038            |                  |
| 3420.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                            |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 5450.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder Frühe Förderung                            | 1'000            |                  | 1'000            |                  |                  |                  |
| 5790.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                            | 7'000            |                  | 5'000            |                  | 7'288            |                  |
| 6150.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                            | 1'000            |                  | 1'500            |                  | 938              |                  |
| 7101.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                            | 700              |                  | 700              |                  | 2'200            |                  |
| 7201.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                            | 200              |                  | 300              |                  | 140              |                  |
| 7300.3010.00 | Sitzungs- und Taggelder                                            | 400              |                  | 400              |                  | 400              |                  |
| 7301.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                            | 400              |                  | 500              |                  |                  |                  |
| 7410.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                            |                  |                  | 500              |                  |                  |                  |
| 7900.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                            |                  |                  | 2'000            |                  |                  |                  |
| 8120.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder Flurkommission                             | 2'500            |                  | 1'000            |                  | 2'900            |                  |
| 8711.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                            |                  |                  | 1'000            |                  |                  |                  |
| 8790.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                            |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 8900.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                            | 700              |                  | 1'300            |                  | 625              |                  |
| 9630.3000.00 | Sitzungs- und Taggelder                                            | 700              |                  | 650              |                  |                  |                  |
| <b>3010</b>  | <b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>                | <b>355'300</b>   |                  | <b>376'000</b>   |                  | <b>389'598</b>   |                  |
| 0110.3010.00 | Löhne                                                              | 1'500            |                  | 2'000            |                  | 1'680            |                  |
| 0120.3010.00 | Löhne                                                              | 48'000           |                  | 49'300           |                  | 49'035           |                  |
| 0210.3010.00 | Löhne                                                              | 56'000           |                  | 63'000           |                  | 56'650           |                  |
| 0220.3010.00 | Löhne                                                              | 118'000          |                  | 120'000          |                  | 144'452          |                  |
| 0222.3010.00 | Löhne                                                              | 33'000           |                  | 44'000           |                  | 35'554           |                  |
| 0290.3010.00 | Löhne                                                              | 16'000           |                  | 16'000           |                  | 16'413           |                  |
| 3290.3010.00 | Löhne                                                              | 1'000            |                  | 1'000            |                  |                  |                  |
| 3420.3010.00 | Löhne                                                              |                  |                  | 3'900            |                  |                  |                  |
| 5790.3010.00 | Löhne                                                              | 2'000            |                  | 6'000            |                  | 2'034            |                  |
| 6150.3010.00 | Löhne                                                              | 30'000           |                  | 20'000           |                  | 37'474           |                  |
| 7101.3010.00 | Löhne                                                              | 20'000           |                  | 20'000           |                  | 19'979           |                  |
| 7201.3010.00 | Löhne                                                              | 7'300            |                  | 7'300            |                  | 7'300            |                  |
| 7301.3010.00 | Löhne                                                              | 5'000            |                  | 5'000            |                  |                  |                  |
| 8120.3010.00 | Löhne                                                              | 2'000            |                  | 2'000            |                  |                  |                  |
| 8140.3010.00 | Gemeindestelle Landwirtschaft                                      |                  |                  | 1'000            |                  | 1'763            |                  |
| 8711.3010.00 | Löhne                                                              | 15'000           |                  | 15'000           |                  | 16'765           |                  |
| 8900.3010.00 | Löhne                                                              | 500              |                  | 500              |                  | 500              |                  |
| <b>3050</b>  | <b>AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten</b>             | <b>30'570</b>    |                  | <b>31'900</b>    |                  | <b>32'667</b>    |                  |
| 0110.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                                  | 150              |                  | 200              |                  | 144              |                  |
| 0120.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                                  | 8'300            |                  | 5'500            |                  | 8'367            |                  |
| 0210.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                                  | 4'500            |                  | 4'000            |                  | 4'664            |                  |
| 0220.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                                  | 9'000            |                  | 11'000           |                  | 9'827            |                  |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Sachgruppengliederung ER      | Budget 2026 |  | Budget 2025 |  | Rechnung 2024 |  |
|--------------|--------------------------------------------------|-------------|--|-------------|--|---------------|--|
| 0222.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                | 2'000       |  | 3'000       |  | 2'536         |  |
| 0290.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                | 1'100       |  | 1'100       |  | 1'136         |  |
| 1500.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                |             |  |             |  | 47            |  |
| 1620.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                |             |  |             |  | 29            |  |
| 1627.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV                     |             |  |             |  | 35            |  |
| 3290.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                |             |  |             |  | 216           |  |
| 3420.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                |             |  | 400         |  |               |  |
| 5790.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                | 500         |  | 400         |  | 575           |  |
| 6150.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                | 1'600       |  | 1'800       |  | 1'710         |  |
| 7101.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                | 1'300       |  | 1'300       |  | 1'359         |  |
| 7201.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                | 500         |  | 800         |  | 507           |  |
| 7300.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                | 100         |  | 100         |  | 33            |  |
| 7301.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                | 300         |  | 400         |  |               |  |
| 7410.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                |             |  |             |  |               |  |
| 7900.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                |             |  |             |  | 170           |  |
| 8120.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                | 150         |  | 150         |  | 239           |  |
| 8140.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                |             |  | 50          |  |               |  |
| 8711.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                | 1'000       |  | 1'500       |  | 997           |  |
| 8790.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                |             |  |             |  |               |  |
| 8900.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                | 70          |  | 150         |  | 72            |  |
| 9630.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK                |             |  | 50          |  | 4             |  |
| 3052         | AG-Beiträge an Pensionskassen                    | 26'900      |  | 26'150      |  | 27'098        |  |
| 0110.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                        | 300         |  |             |  | 312           |  |
| 0120.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                        | 6'000       |  | 6'000       |  | 6'073         |  |
| 0210.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                        | 3'500       |  | 2'200       |  | 3'463         |  |
| 0220.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                        | 11'000      |  | 9'000       |  | 11'161        |  |
| 0222.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                        | 2'000       |  | 2'900       |  | 2'469         |  |
| 0290.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                        |             |  | 200         |  |               |  |
| 3290.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                        | 400         |  | 400         |  | 65            |  |
| 3420.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                        |             |  | 400         |  |               |  |
| 5790.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                        | 500         |  | 1'500       |  | 456           |  |
| 7101.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                        | 1'000       |  | 1'200       |  | 926           |  |
| 7201.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                        | 700         |  | 850         |  | 676           |  |
| 7900.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                        |             |  |             |  | 148           |  |
| 8711.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                        | 1'500       |  | 1'500       |  | 1'351         |  |
| 9630.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse                        |             |  |             |  |               |  |
| 3053         | AG-Beiträge an Unfallversicherungen              | 3'700       |  | 3'530       |  | 3'987         |  |
| 0110.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen | 50          |  |             |  | 22            |  |
| 0120.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen | 800         |  | 600         |  | 811           |  |
| 0210.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen | 600         |  | 750         |  | 619           |  |
| 0220.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen | 1'500       |  | 1'000       |  | 1'550         |  |
| 0222.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen | 300         |  | 300         |  | 355           |  |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Sachgruppengliederung ER           | Budget 2026      |  | Budget 2025      |  | Rechnung 2024    |  |
|--------------|-------------------------------------------------------|------------------|--|------------------|--|------------------|--|
| 0290.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen      | 100              |  |                  |  | 59               |  |
| 3290.3053.00 | AB-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen      |                  |  |                  |  | 1                |  |
| 5790.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen      |                  |  |                  |  |                  |  |
| 6150.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen      |                  |  |                  |  | 212              |  |
| 7101.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen      | 200              |  | 200              |  | 165              |  |
| 7201.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen      | 50               |  | 50               |  | 54               |  |
| 7301.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen      |                  |  | 30               |  |                  |  |
| 8120.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen      |                  |  |                  |  |                  |  |
| 8140.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen      |                  |  |                  |  | 8                |  |
| 8711.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen      | 100              |  | 600              |  | 107              |  |
| 8790.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen      |                  |  |                  |  |                  |  |
| 8900.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen      |                  |  |                  |  |                  |  |
| 9630.3053.00 | AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen      |                  |  |                  |  | 23               |  |
| <b>3090</b>  | <b>Aus- und Weiterbildung des Personals</b>           | <b>1'800</b>     |  | <b>2'000</b>     |  | <b>1'044</b>     |  |
| 0120.3090.00 | Aus- und Weiterbildung / Support                      | 500              |  | 500              |  |                  |  |
| 0210.3090.00 | Übriger Personalaufwand und Weiterbildung             | 500              |  | 500              |  | 200              |  |
| 0220.3090.00 | Aus- und Weiterbildung                                |                  |  |                  |  |                  |  |
| 5790.3090.00 | Aus- und Weiterbildung                                | 800              |  | 1'000            |  | 844              |  |
| <b>3099</b>  | <b>Übriger Personalaufwand</b>                        | <b>5'700</b>     |  | <b>3'200</b>     |  | <b>7'976</b>     |  |
| 0110.3099.00 | Übriger Personalaufwand                               |                  |  |                  |  |                  |  |
| 0120.3099.00 | Übriger Personalaufwand                               | 1'000            |  | 1'000            |  | 1'421            |  |
| 0220.3099.01 | Übriger Personalaufwand                               | 4'000            |  | 1'500            |  | 3'984            |  |
| 1621.3099.00 | Übriger Personalaufwand                               |                  |  |                  |  |                  |  |
| 5790.3099.01 | Übriger Personalaufwand                               |                  |  |                  |  | 40               |  |
| 6150.3099.00 | Übriger Personalaufwand                               | 500              |  | 500              |  | 172              |  |
| 7101.3099.00 | Übriger Personalaufwand                               |                  |  |                  |  | 322              |  |
| 8900.3099.00 | Übriger Personalaufwand                               | 200              |  | 200              |  |                  |  |
| 9630.3099.00 | Übriger Personalaufwand                               |                  |  |                  |  | 2'038            |  |
| <b>31</b>    | <b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>              | <b>1'460'200</b> |  | <b>1'471'730</b> |  | <b>1'269'321</b> |  |
| <b>3100</b>  | <b>Büromaterial</b>                                   | <b>8'700</b>     |  | <b>6'700</b>     |  | <b>9'579</b>     |  |
| 0210.3100.00 | Büromaterial, Drucksachen, Amtsblatt                  | 100              |  | 100              |  | 98               |  |
| 0220.3100.00 | Büromaterial, Drucksachen                             | 8'000            |  | 6'000            |  | 8'816            |  |
| 0222.3100.00 | Büromaterial / Drucksachen                            | 600              |  | 600              |  | 665              |  |
| 1500.3100.00 | Büromaterial, Drucksachen                             |                  |  |                  |  |                  |  |
| <b>3101</b>  | <b>Betriebs-, Verbrauchsmaterial und Handelswaren</b> | <b>47'550</b>    |  | <b>22'800</b>    |  | <b>71'781</b>    |  |
| 6150.3101.00 | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                      | 4'000            |  | 4'000            |  | 2'770            |  |
| 7101.3101.00 | Porti, Sachversicherungen                             | 4'000            |  | 3'000            |  | 4'203            |  |
| 7201.3101.00 | Honorare, Porti, Verbrauchsmaterial                   | 1'500            |  | 1'500            |  | 2'011            |  |
| 7301.3101.00 | Verbrauchsmaterial                                    | 200              |  | 300              |  |                  |  |
| 8120.3101.00 | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                      | 20'000           |  | 12'000           |  | 14'955           |  |
| 8711.3101.00 | Kies, Sand, Teer, Röhren                              |                  |  |                  |  |                  |  |
| 8711.3101.00 | Porti, Gebühren, Telefon                              | 4'000            |  | 2'000            |  | 3'793            |  |
| 8711.3101.17 | Stromreserve des Bundes                               | 13'850           |  |                  |  | 44'050           |  |
| <b>3102</b>  | <b>Drucksachen, Publikationen</b>                     | <b>2'500</b>     |  | <b>2'500</b>     |  | <b>2'477</b>     |  |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Sachgruppengliederung ER                                     | Budget 2026    |  | Budget 2025    |  | Rechnung 2024  |  |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------|--|----------------|--|----------------|--|
| 0110.3102.00 | Botschaften, Budget, Rechnung, Inserate                                         | 2'500          |  | 2'500          |  | 2'477          |  |
| <b>3110</b>  | <b>Büromöbel und -geräte<br/>(Raumausstattung)</b>                              | <b>1'000</b>   |  |                |  | <b>885</b>     |  |
| 0220.3110.00 | Anschaffung Büromöbel, Geräte                                                   | 1'000          |  |                |  | 885            |  |
| <b>3111</b>  | <b>Maschinen, Geräte und<br/>Fahrzeuge</b>                                      | <b>26'000</b>  |  | <b>27'000</b>  |  | <b>35'413</b>  |  |
| 0290.3111.00 | Anschaffung Büromöbel, Geräte                                                   |                |  |                |  | 9'677          |  |
| 1627.3111.00 | Anschaffungen Material                                                          |                |  |                |  |                |  |
| 3420.3111.00 | Anschaffung Geräte, Ruhebänke                                                   |                |  |                |  |                |  |
| 6150.3111.00 | Anschaffungen Geräte,<br>Fahrzeuge, Maschinen                                   | 1'000          |  | 1'000          |  | 61             |  |
| 6150.3111.10 | Anschaffung Hundekotkübel                                                       |                |  |                |  | 300            |  |
| 7101.3111.00 | Anschaffung Wasserzähler,<br>Geräte                                             | 1'000          |  | 2'000          |  | 289            |  |
| 8711.3111.00 | Anschaffungen Zähler                                                            | 20'000         |  | 20'000         |  | 25'086         |  |
| 9630.3111.00 | Anschaffung Geräte Mobiliar                                                     | 4'000          |  | 4'000          |  |                |  |
| <b>3118</b>  | <b>Immateriellen Anlagen</b>                                                    | <b>500</b>     |  | <b>1'000</b>   |  | <b>105</b>     |  |
| 0210.3118.00 | Immaterielle Anlagen,<br>Entwicklung und Anschaffung von<br>Software, Lizenzen  | 500            |  | 1'000          |  | 105            |  |
| <b>3120</b>  | <b>Ver- und Entsorgung<br/>Liegenschaften VV</b>                                | <b>809'850</b> |  | <b>925'500</b> |  | <b>621'843</b> |  |
| 0290.3120.00 | Wasser, Energie, Heizmaterial                                                   | 15'000         |  | 15'000         |  | 15'136         |  |
| 6150.3120.00 | Strom für Strassenbeleuchtung                                                   | 3'000          |  | 2'800          |  | 3'278          |  |
| 7101.3120.02 | Pumpkosten                                                                      | 16'000         |  | 13'000         |  | 15'629         |  |
|              | Druckerhöhungsanlage /<br>Kistenmühle / Westerwald                              |                |  |                |  |                |  |
| 7101.3120.03 | Energiekosten Messschächte                                                      |                |  | 300            |  |                |  |
| 7101.3120.04 | Optionsmenge Felsenholz                                                         | 38'000         |  | 22'000         |  | 37'764         |  |
| 7101.3120.06 | Wasser für öffentliche Brunnen                                                  | 250            |  |                |  | 250            |  |
| 7201.3120.00 | Stromkosten                                                                     | 400            |  | 400            |  | 382            |  |
| 8711.3120.02 | Netznutzung von EKT                                                             | 145'200        |  | 135'000        |  | 150'326        |  |
| 8711.3120.03 | Systemdienstleistungen SDL                                                      | 9'200          |  | 40'000         |  | 27'564         |  |
| 8711.3120.04 | Netzzuschlag nach Art. 35 EnG                                                   | 77'500         |  | 88'000         |  | 84'590         |  |
| 8711.3120.06 | Zuschlag solidarisierte Kosten                                                  | 1'700          |  |                |  |                |  |
| 8712.3120.00 | Energieankauf von EKT                                                           | 461'000        |  | 571'000        |  | 217'608        |  |
| 8712.3120.01 | Energierücklieferung<br>(Ueberschuss von erneuerb.<br>Energien, ökol. Mehrwert) | 42'600         |  | 30'000         |  | 63'240         |  |
| 8712.3120.02 | Energierücklieferung<br>(Mehrkosten aus KEV Anlagen)                            |                |  | 8'000          |  | 6'077          |  |
| <b>3130</b>  | <b>Dienstleistungen Dritter</b>                                                 | <b>221'000</b> |  | <b>206'600</b> |  | <b>217'176</b> |  |
| 0110.3130.02 | Porto- und Frachtkosten                                                         | 500            |  | 500            |  | 323            |  |
| 0210.3130.01 | Dienstleistungen, Porti, Telefon,<br>Sachversicherungen,<br>Betriebskosten      | 3'000          |  | 1'800          |  | 3'600          |  |
| 0210.3130.03 | Informatik                                                                      |                |  |                |  |                |  |
| 0210.3130.84 | Steuerscanningkosten                                                            | 3'000          |  | 3'000          |  | 2'746          |  |
| 0220.3130.01 | Dienstleistungen, Porti, Telefon                                                | 7'000          |  | 8'000          |  | 10'561         |  |
| 0220.3130.02 | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                                                | 1'000          |  | 1'600          |  | 740            |  |
| 0220.3130.03 | Informatik                                                                      | 68'000         |  | 60'000         |  | 52'775         |  |
| 0220.3130.04 | Nachführung Gemeindearchiv                                                      | 7'000          |  | 6'000          |  | 6'480          |  |
| 0222.3130.00 | Dienstleistungen Dritter,<br>Honorare, Baukontrollen                            | 10'000         |  | 5'000          |  | 9'251          |  |
| 0222.3130.06 | Informatik                                                                      | 2'000          |  |                |  |                |  |
| 0222.3130.08 | Plan- und Datenlieferungen                                                      | 4'000          |  | 3'000          |  | 5'521          |  |
| 0290.3130.00 | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                                                | 500            |  | 1'000          |  | 274            |  |
| 1405.3130.00 | Geometer                                                                        | 2'500          |  | 2'000          |  | 1'199          |  |
|              | Vermessungsmutationen                                                           |                |  |                |  |                |  |
| 1405.3130.02 | Plan- und Datenlieferungen                                                      |                |  |                |  | 1'297          |  |
| 1500.3130.00 | Verbrauchsmaterialien und<br>Verbandsbeiträge                                   |                |  |                |  |                |  |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Sachgruppengliederung ER                   | Budget 2026   |  | Budget 2025   |  | Rechnung 2024 |  |
|--------------|---------------------------------------------------------------|---------------|--|---------------|--|---------------|--|
| 1620.3130.00 | Gebühr für Alarmeinrichtung und übriger Sachaufwand           |               |  |               |  | 168           |  |
| 3120.3130.00 | Dienstleistungen Dritter                                      |               |  |               |  |               |  |
| 4210.3130.00 | Beiträge an Verbände und Mitgliedschaften                     |               |  | 150           |  |               |  |
| 5730.3130.00 | Beiträge an Verbände                                          |               |  | 150           |  |               |  |
| 6150.3130.02 | Salz, Splitt für Winterdienst                                 | 4'000         |  | 3'000         |  | 4'384         |  |
| 6150.3130.03 | Signalisierung, Verkehrssicherheit, Strassenlampen            | 4'000         |  |               |  | 3'852         |  |
| 7101.3130.00 | Leitungskataster, Pläne                                       | 4'000         |  | 7'000         |  | 3'556         |  |
| 7101.3130.01 | Honorare Dritte                                               | 10'000        |  | 10'000        |  | 9'100         |  |
| 7201.3130.08 | Nachführung Kataster                                          | 4'000         |  | 4'000         |  | 7'231         |  |
| 7301.3130.00 | Kehrichtsackankauf KVA                                        | 1'500         |  | 1'000         |  | 7'331         |  |
| 7301.3130.01 | Kehrichtsackankauf Haushaltskunststoffe                       |               |  | 2'000         |  |               |  |
| 7301.3130.02 | Abfuhr durch Dritte, Grünabfuhr                               | 30'000        |  | 26'000        |  | 28'222        |  |
| 7610.3130.00 | Holzfeuerungskontrolle Feuerschauer                           | 1'000         |  |               |  | 958           |  |
| 7900.3130.00 | Dienstleistungen Dritter                                      |               |  |               |  |               |  |
| 8120.3130.00 | Dritte für Unterhalt Strassen und Entwässerungen              | 10'000        |  | 20'000        |  | 13'520        |  |
| 8140.3130.00 | Hagelabwehr                                                   | 3'000         |  | 3'000         |  | 3'489         |  |
| 8140.3130.01 | Porti, Telefon, Honorare                                      | 500           |  | 500           |  | 1'000         |  |
| 8400.3130.00 | Wasser Brunnen Ötlishausen                                    | 700           |  | 700           |  |               |  |
| 8711.3130.00 | Betriebs- und Verbrauchsmaterial                              | 200           |  | 500           |  | 140           |  |
| 8711.3130.01 | Nachführung Leitungskataster                                  | 9'000         |  | 9'000         |  | 10'884        |  |
| 8711.3130.04 | Netzpreiskalkulation                                          | 5'000         |  | 6'800         |  | 7'131         |  |
| 8711.3130.05 | Hoheitliches Kontrollwesen                                    | 9'000         |  | 7'000         |  | 8'523         |  |
| 8711.3130.06 | Messdienstleistungen                                          | 10'000        |  | 10'000        |  | 6'686         |  |
| 8712.3130.00 | Dienstleistungen Dritter                                      | 4'000         |  | 1'000         |  | 4'058         |  |
| 8712.3130.01 | Porti, Telefon, Gebühren                                      | 100           |  | 100           |  |               |  |
| 8712.3130.02 | Drittleistungen (Energiepreiskalkulation)                     | 1'500         |  | 1'500         |  | 1'430         |  |
| 9610.3130.00 | Bank-, Post- und Twintgebühren                                | 1'000         |  | 1'300         |  | 747           |  |
| <b>3131</b>  | <b>Planungen und Projektierungen Dritter</b>                  |               |  |               |  | <b>5'528</b>  |  |
| 9630.3131.00 | Projekt Hirschen                                              |               |  |               |  | 5'528         |  |
| <b>3132</b>  | <b>Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.</b> | <b>20'600</b> |  | <b>18'300</b> |  | <b>40'992</b> |  |
| 0210.3132.00 | Honorare Externe Berater                                      |               |  |               |  |               |  |
| 0220.3132.00 | Honorare Externe Berater                                      | 2'000         |  | 2'000         |  | 6'625         |  |
| 0222.3132.00 | Honorare Rechtsberatung                                       | 6'000         |  | 4'000         |  | 11'915        |  |
| 4340.3132.00 | Beitrag an Regionale Pilzkontrollstelle                       | 100           |  | 100           |  | 83            |  |
| 7101.3132.01 | Trinkwasseruntersuchung                                       | 2'500         |  | 2'200         |  | 2'517         |  |
| 7410.3132.00 | Honorare, Gutachten                                           |               |  |               |  | 9'176         |  |
| 7900.3132.00 | Planungen, Gutachten, Beratungen                              |               |  |               |  |               |  |
| 8711.3132.00 | Ingenieurhonorare, Beratung                                   | 10'000        |  | 10'000        |  | 9'377         |  |
| 8900.3132.00 | Beratungen                                                    |               |  |               |  | 1'300         |  |
| <b>3134</b>  | <b>Sachversicherungsprämien</b>                               | <b>16'800</b> |  | <b>18'000</b> |  | <b>17'098</b> |  |
| 0220.3134.00 | Versicherungsprämien                                          | 6'000         |  | 8'000         |  | 5'931         |  |
| 0290.3134.00 | Sachversicherungsprämien                                      | 800           |  | 2'800         |  | 747           |  |
| 6150.3134.00 | Sachversicherungsprämien, Honorare                            |               |  |               |  | 445           |  |
| 7101.3134.00 | Haftpflicht / Sachversicherung Wasserwerke                    | 5'000         |  | 3'500         |  | 4'903         |  |
| 8711.3134.00 | Sachversicherungsprämien                                      | 5'000         |  | 3'700         |  | 5'073         |  |
| <b>3140</b>  | <b>Unterhalt an Grundstücken</b>                              | <b>22'000</b> |  | <b>6'000</b>  |  | <b>6'912</b>  |  |
| 3420.3140.00 | Unterhalt Sportplatz                                          | 22'000        |  | 5'000         |  | 6'712         |  |
| 3420.3140.01 | Unterhalt an Grundstücken, Bepflanzungen                      |               |  | 1'000         |  | 201           |  |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Sachgruppengliederung ER                        | Budget 2026    |  | Budget 2025   |  | Rechnung 2024 |  |
|--------------|--------------------------------------------------------------------|----------------|--|---------------|--|---------------|--|
| <b>3141</b>  | <b>Unterhalt Strassen / Verkehrswege</b>                           | <b>71'000</b>  |  | <b>39'000</b> |  | <b>62'165</b> |  |
| 6150.3141.10 | An Dritte für Unterhalt, Staubbekämpfung, Schachtreinigung         | 36'000         |  | 20'000        |  | 29'303        |  |
| 6150.3141.20 | An Dritte für Belagsreparaturen                                    | 14'000         |  | 12'000        |  | 27'443        |  |
| 6150.3141.21 | Strassenunterhalt/ Reparaturen laufend                             | 19'000         |  | 5'000         |  | 3'403         |  |
| 6150.3141.30 | An Dritte für Winterdienst                                         | 2'000          |  | 2'000         |  | 2'016         |  |
| <b>3142</b>  | <b>Unterhalt Wasserbau</b>                                         | <b>10'000</b>  |  | <b>8'000</b>  |  |               |  |
| 7410.3142.00 | Unterhalt Gewässer durch Dritte                                    | 10'000         |  | 8'000         |  |               |  |
| <b>3143</b>  | <b>Unterhalt übrige Tiefbauten</b>                                 | <b>102'500</b> |  | <b>99'000</b> |  | <b>77'955</b> |  |
| 1500.3143.02 | Unterhalt Hydranten                                                | 4'000          |  | 4'000         |  |               |  |
| 7101.3143.00 | Unterhalt Leitungsnetz Gemeinde                                    | 25'000         |  | 25'000        |  | 8'602         |  |
| 7101.3143.02 | Unterhalt Hydranten                                                | 2'000          |  | 2'000         |  | 3'356         |  |
| 7101.3143.03 | Unterhalt Druckerhöhungsanlage / Pumpwerk                          | 1'000          |  |               |  | 948           |  |
| 7101.3143.05 | Unterhalt UV - Anlage                                              | 500            |  |               |  | 420           |  |
| 7101.3143.06 | Unterhalt Reservoir Felsenholz                                     | 3'000          |  |               |  | 3'332         |  |
| 7201.3143.00 | Unterhalt Kanalisationen und kleinere Ausbauten                    | 10'000         |  | 15'000        |  | 2'029         |  |
| 7301.3143.00 | Unterhalt Deponieplätze                                            |                |  | 2'000         |  |               |  |
| 8711.3143.00 | Trafo- und Netzunterhalt                                           |                |  |               |  | 419           |  |
| 8711.3143.02 | Unterhalt Niederspannungsnetz, Verteilrkabinen                     | 30'000         |  | 30'000        |  | 28'196        |  |
| 8711.3143.03 | Unterhalt Mittelspannungsnetz                                      | 7'000          |  | 1'000         |  | 848           |  |
| 8711.3143.04 | Hauserschliessung Neubauten                                        | 20'000         |  | 20'000        |  | 29'806        |  |
| <b>3144</b>  | <b>Unterhalt Hochbauten, Gebäude</b>                               | <b>17'000</b>  |  | <b>6'000</b>  |  | <b>7'814</b>  |  |
| 0290.3144.00 | Baulicher Unterhalt                                                | 9'000          |  | 1'000         |  | 2'203         |  |
| 1620.3144.00 | Unterhalt Zivilschutzanlagen, Schutzraumkontrollen                 | 4'000          |  | 1'000         |  |               |  |
| 8711.3144.00 | Unterhalt Mess- u. Trafostation                                    | 3'000          |  | 3'000         |  | 4'612         |  |
| 8712.3144.00 | Unterhalt für eigene Photovoltaikanlage                            | 1'000          |  | 1'000         |  | 1'000         |  |
| <b>3150</b>  | <b>Unterhalt Büromöbel und -geräte</b>                             | <b>700</b>     |  | <b>700</b>    |  | <b>181</b>    |  |
| 0210.3150.00 | Unterhalt Geräte, Mobiliar                                         | 200            |  | 200           |  | 181           |  |
| 0220.3150.00 | Unterhalt Büromöbel, Geräte                                        | 500            |  | 500           |  |               |  |
| <b>3151</b>  | <b>Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge</b> | <b>20'500</b>  |  | <b>19'000</b> |  | <b>18'729</b> |  |
| 0290.3151.00 | Unterhalt Geräte, Maschinen                                        | 2'000          |  | 2'000         |  | 2'896         |  |
| 6150.3151.00 | Unterhalt Maschinen, Geräte                                        | 1'000          |  | 1'000         |  | 1'240         |  |
| 8711.3151.00 | Unterhalt Zähler, Geräte                                           | 15'000         |  | 15'000        |  | 14'146        |  |
| 8711.3151.01 | Unterhalt Rundsteuerungsanlage                                     | 2'500          |  | 1'000         |  | 447           |  |
| <b>3159</b>  | <b>Unterhalt übrige mobile Anlagen</b>                             | <b>3'000</b>   |  | <b>3'000</b>  |  | <b>2'167</b>  |  |
| 7301.3159.00 | Unterhalt Robidog, Hundesäcke                                      | 3'000          |  | 3'000         |  | 2'167         |  |
| <b>3160</b>  | <b>Miete und Pacht Liegenschaften</b>                              | <b>800</b>     |  | <b>880</b>    |  | <b>534</b>    |  |
| 7301.3160.00 | Mietzins Deponieplätze                                             | 800            |  | 880           |  | 534           |  |
| <b>3161</b>  | <b>Mieten, Benützungskosten Anlagen</b>                            | <b>9'000</b>   |  | <b>9'000</b>  |  | <b>15'964</b> |  |
| 0220.3161.00 | Leasing / Miete Geräte                                             | 1'500          |  | 1'500         |  | 1'617         |  |
| 6150.3161.00 | Miete für Maschinen                                                | 7'000          |  | 7'000         |  | 14'347        |  |
| 8120.3161.00 | Miete für Maschinen                                                | 500            |  | 500           |  |               |  |
| <b>3170</b>  | <b>Reisekosten und Spesen</b>                                      | <b>13'100</b>  |  | <b>10'400</b> |  | <b>13'175</b> |  |
| 0110.3170.00 | Übriger Sachaufwand                                                | 100            |  | 400           |  | 55            |  |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Sachgruppengliederung ER                | Budget 2026    |  | Budget 2025    |  | Rechnung 2024  |  |
|--------------|------------------------------------------------------------|----------------|--|----------------|--|----------------|--|
| 0120.3170.00 | Autopauschale/Km-Entschädigung Executive/Verwaltung        | 9'000          |  | 8'000          |  | 9'213          |  |
| 0290.3170.00 | Übriger Sachaufwand                                        | 1'000          |  | 1'000          |  | 1'146          |  |
| 6150.3170.00 | Reisekosten und Spesen                                     | 1'000          |  | 1'000          |  | 561            |  |
| 7101.3170.00 | Reisekosten und Spesen                                     | 2'000          |  |                |  | 2'200          |  |
| <b>3181</b>  | <b>Tatsächliche Forderungsverluste</b>                     | <b>1'000</b>   |  | <b>12'000</b>  |  | <b>1'616</b>   |  |
| 7101.3181.00 | Debitorenverluste Wasser                                   |                |  |                |  |                |  |
| 8711.3181.00 | Debitorenverluste Strom                                    |                |  |                |  | 0              |  |
| 9100.3181.00 | Abschreibungen, Erlasse                                    | 1'000          |  | 12'000         |  | 1'616          |  |
| <b>3190</b>  | <b>Schadenersatzleistungen</b>                             | <b>1'000</b>   |  | <b>1'000</b>   |  | <b>250</b>     |  |
| 6150.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                        | 1'000          |  | 1'000          |  | 250            |  |
| <b>3199</b>  | <b>Übriger Betriebsaufwand</b>                             | <b>34'100</b>  |  | <b>29'350</b>  |  | <b>38'982</b>  |  |
| 0120.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                        | 3'000          |  | 2'000          |  | 5'660          |  |
| 0220.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                        | 2'000          |  | 3'000          |  | 2'081          |  |
| 0220.3199.11 | Korrektur Kto MWST/Kred./etc.                              |                |  |                |  | 17             |  |
| 3290.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                        | 1'400          |  | 1'400          |  | 864            |  |
| 3290.3199.06 | Aufwand Märkte / Veranstaltung                             | 21'000         |  | 13'750         |  | 22'665         |  |
| 3420.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                        |                |  | 1'500          |  |                |  |
| 7101.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                        | 500            |  |                |  | 436            |  |
| 7201.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                        | 800            |  | 800            |  | 2'055          |  |
| 7301.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                        |                |  | 1'500          |  |                |  |
| 8120.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                        | 500            |  | 500            |  | 46             |  |
| 8140.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                        | 2'000          |  | 2'000          |  | 2'000          |  |
| 8711.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                        | 700            |  | 700            |  | 676            |  |
| 8900.3199.00 | Übriger Sachaufwand                                        | 2'200          |  | 2'200          |  | 2'482          |  |
| <b>33</b>    | <b>Abschreibungen<br/>Verwaltungsvermögen</b>              | <b>148'600</b> |  | <b>142'000</b> |  | <b>143'627</b> |  |
| <b>3300</b>  | <b>Planmässige Abschreibungen<br/>Sachanlagen</b>          | <b>106'100</b> |  | <b>102'500</b> |  | <b>102'535</b> |  |
| 0290.3300.40 | Planmässige Abschreibungen<br>Pumpwerk Westerwald          | 1'000          |  | 1'000          |  | 1'000          |  |
| 1500.3300.60 | Planmässige Abschreibungen<br>Feuerwehr                    |                |  |                |  |                |  |
| 6150.3300.10 | Planmässige Abschreibungen<br>Strassen                     | 17'500         |  | 16'000         |  | 16'983         |  |
| 7101.3300.31 | Planmässige Abschreibungen<br>Wasser                       | 38'000         |  | 38'000         |  | 37'940         |  |
| 7201.3300.31 | Planmässige Abschreibungen<br>Abwasser                     | 4'500          |  | 4'500          |  | 4'277          |  |
| 7301.3300.31 | Planmässige Abschreibungen<br>Abfall                       | 1'400          |  | 500            |  | 400            |  |
| 7410.3300.20 | Planmässige Abschreibungen<br>Druckerhöhungsanlage         | 6'000          |  | 6'000          |  | 6'014          |  |
| 8711.3300.30 | Planmässige Abschreibungen<br>EW Netz                      | 35'000         |  | 33'500         |  | 33'220         |  |
| 8711.3300.61 | Planmässige Abschreibungen<br>PV-Anlage Hirscheschür       |                |  | 3'000          |  | 2'700          |  |
| 8712.3300.41 | Planmässige Abschreibungen<br>PV-Anlage Hirscheschür       | 2'700          |  |                |  |                |  |
| <b>3320</b>  | <b>Planmässige Abschreibungen<br/>immaterielle Anlagen</b> | <b>42'500</b>  |  | <b>39'500</b>  |  | <b>41'092</b>  |  |
| 7201.3320.91 | Planmässige Abschreibungen<br>Invest ARA Halden            | 23'000         |  | 22'000         |  | 21'689         |  |
| 7900.3320.90 | Planmässige Abschreibungen<br>Immaterielle Anlagen         | 19'500         |  | 17'500         |  | 19'402         |  |
| <b>34</b>    | <b>Finanzaufwand</b>                                       | <b>81'500</b>  |  | <b>53'800</b>  |  | <b>60'458</b>  |  |
| <b>3400</b>  | <b>Verzinsung laufende<br/>Verbindlichkeiten</b>           | <b>23'300</b>  |  | <b>19'540</b>  |  | <b>24'870</b>  |  |
| 7101.3400.00 | Darlehenszinsen                                            | 6'000          |  | 5'390          |  | 6'860          |  |
| 7201.3400.00 | Darlehenszinsen                                            | 13'000         |  | 10'780         |  | 13'720         |  |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Sachgruppengliederung ER                   | Budget 2026    |  | Budget 2025    |  | Rechnung 2024  |  |
|--------------|---------------------------------------------------------------|----------------|--|----------------|--|----------------|--|
| 8711.3400.00 | Darlehenszinsen                                               | 4'300          |  | 3'370          |  | 4'290          |  |
| <b>3401</b>  | <b>Verzinsung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten</b>        | <b>17'000</b>  |  | <b>11'460</b>  |  | <b>17'320</b>  |  |
| 9610.3401.00 | Darlehenszinsen                                               | 17'000         |  | 11'460         |  | 17'320         |  |
| <b>3430</b>  | <b>Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV</b>                  | <b>25'000</b>  |  | <b>5'000</b>   |  | <b>2'268</b>   |  |
| 9630.3430.40 | Liegenschaftenunderhalt Restaurant Hirschen                   | 25'000         |  | 5'000          |  | 2'268          |  |
| <b>3431</b>  | <b>Nicht baulicher Unterhalt Liegenschaften FV</b>            | <b>3'000</b>   |  | <b>4'000</b>   |  | <b>3'136</b>   |  |
| 9630.3431.30 | Unterhalt Mobiliar Restaurant Hirschen                        | 2'000          |  | 3'000          |  | 218            |  |
| 9630.3431.90 | Übriger Sachaufwand Restaurant Hirschen                       | 1'000          |  | 1'000          |  | 2'918          |  |
| <b>3439</b>  | <b>Übriger Liegenschaftsaufwand FV</b>                        | <b>13'100</b>  |  | <b>13'300</b>  |  | <b>12'803</b>  |  |
| 9630.3439.10 | Energiekosten Restaurant Hirschen                             | 11'300         |  | 11'500         |  | 10'964         |  |
| 9630.3439.40 | Sachversicherung Restaurant Hirschen                          | 1'800          |  | 1'800          |  | 1'839          |  |
| <b>3499</b>  | <b>Übriger Finanzaufwand</b>                                  | <b>100</b>     |  | <b>500</b>     |  | <b>60</b>      |  |
| 0210.3499.00 | Übriger Sachaufwand                                           | 100            |  | 500            |  | 60             |  |
| <b>35</b>    | <b>Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen</b>            | <b>50'285</b>  |  | <b>63'585</b>  |  | <b>155'079</b> |  |
| <b>3510</b>  | <b>Einlagen in Spezialfinanzierungen EK</b>                   | <b>50'285</b>  |  | <b>63'585</b>  |  | <b>108'113</b> |  |
| 1500.3510.00 | Einlage in Spezialfinanzierung                                |                |  | 14'900         |  | 17'314         |  |
| 3120.3510.00 | Einlage in Spezialfinanzierung                                |                |  |                |  |                |  |
| 7101.3510.00 | Einlage in Spezialfinanzierung                                |                |  | 6'210          |  | 28'433         |  |
| 7201.3510.00 | Einlage in Spezialfinanzierung                                |                |  |                |  |                |  |
| 7301.3510.00 | Einlage in Spezialfinanzierung                                | 1'300          |  | 1'290          |  | 3'282          |  |
| 8711.3510.00 | Einlage in Spezialfinanzierung                                | 42'700         |  |                |  |                |  |
| 8712.3510.00 | Einlage in Spezialfinanzierung                                |                |  |                |  | 31'025         |  |
| 8790.3510.00 | Einlage in Spezialfinanzierung Energiefonds                   |                |  |                |  |                |  |
| 9630.3510.00 | Einlage in Spezialfinanzierung Restaurant Hirschen            | 6'285          |  | 41'185         |  | 28'060         |  |
| <b>3511</b>  | <b>Einlagen in Fonds des EK</b>                               |                |  |                |  | <b>46'967</b>  |  |
| 3290.3511.00 | Einlage in Einwohnerfonds                                     |                |  |                |  | 13'711         |  |
| 8120.3511.00 | Einlage in Flurstrassenfonds                                  |                |  |                |  | 33'256         |  |
| <b>36</b>    | <b>Transferaufwand</b>                                        | <b>513'080</b> |  | <b>542'660</b> |  | <b>467'764</b> |  |
| <b>3601</b>  | <b>Ertragsanteile an Kantone und Konkordate</b>               | <b>6'600</b>   |  | <b>6'900</b>   |  | <b>6'364</b>   |  |
| 1400.3601.00 | Gebühren für Ausweise                                         | 4'000          |  | 4'000          |  | 3'752          |  |
| 8300.3601.00 | Kanton, Anteil Jagdpachterlös                                 | 2'600          |  | 2'900          |  | 2'612          |  |
| <b>3602</b>  | <b>Ertragsanteile an Gemeinden und Gemeindezweckverbände</b>  | <b>600</b>     |  | <b>600</b>     |  | <b>554</b>     |  |
| 8300.3602.00 | Gemeinden, Jagdpachtanteile                                   | 600            |  | 600            |  | 554            |  |
| <b>3611</b>  | <b>Entschädigungen an Kantone und Konkordate</b>              | <b>2'000</b>   |  | <b>2'000</b>   |  | <b>2'082</b>   |  |
| 8200.3611.00 | Beiträge an Kanton für Waldbewirtschaftung                    | 2'000          |  | 2'000          |  | 2'082          |  |
| <b>3612</b>  | <b>Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände</b> | <b>68'200</b>  |  | <b>66'700</b>  |  | <b>59'922</b>  |  |

| Erfolgsrechnung |                                                                                                    | Budget 2026 |  | Budget 2025 |  | Rechnung 2024 |  |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--|-------------|--|---------------|--|
| Konto           | Sachgruppengliederung ER                                                                           |             |  |             |  |               |  |
| 1500.3612.00    | Entschädigung an Zweckverband FW Felsenholz                                                        | 46'300      |  | 37'000      |  | 38'321        |  |
| 1500.3612.01    | Verwaltungskosten an Gemeinde                                                                      | 1'500       |  | 1'500       |  | 3'000         |  |
| 1610.3612.00    | Schiessanlage Kostenanteil                                                                         | 700         |  | 700         |  | 678           |  |
| 1626.3612.00    | Entschädigung an ZSR Bezirk Weinfelden                                                             |             |  |             |  | 543           |  |
| 1627.3612.00    | Entschädigung an regionaler Führungsstab                                                           | 600         |  | 600         |  |               |  |
| 5440.3612.00    | Beitrag an Perspektive Thurgau                                                                     | 3'000       |  | 3'100       |  | 2'984         |  |
| 5590.3612.00    | Beiträge an gemeinsam geführte Integrations- und Arbeitsprogramme                                  |             |  |             |  | 1'366         |  |
| 7101.3612.00    | Verwaltungskosten an Gemeinde                                                                      | 3'000       |  | 6'000       |  |               |  |
| 7201.3612.00    | Entschädigung an Gemeinde                                                                          | 1'000       |  | 1'000       |  |               |  |
| 7300.3612.00    | Kostenanteil Tierkörpersammelstelle                                                                | 3'200       |  | 4'000       |  | 5'600         |  |
| 7300.3612.01    | Solaranlage Sammelstelle                                                                           |             |  | 2'400       |  |               |  |
| 7301.3612.00    | Verwaltungskosten an Gemeinde                                                                      |             |  | 2'000       |  |               |  |
| 7710.3612.00    | Beiträge an Friedhofunterhalt                                                                      | 8'500       |  | 8'000       |  | 7'098         |  |
| 7900.3612.00    | Beiträge an Regionalplanungsgruppe                                                                 | 400         |  | 400         |  | 332           |  |
| 3631            | Beiträge an Kantone und Konkordate                                                                 | 182'600     |  | 168'800     |  | 170'016       |  |
| 4120.3631.00    | Beitrag an Langzeitpflege in Pflegeheimen (Pflegefinanzierung)                                     | 80'000      |  | 70'000      |  | 79'947        |  |
| 5120.3631.00    | Prämienverbilligungsbeiträge an Kanton                                                             | 75'000      |  | 65'000      |  | 56'280        |  |
| 5120.3631.11    | Gemeindeanteil an Verlustscheinforderungen                                                         | 1'000       |  | 8'000       |  | 578           |  |
| 6220.3631.00    | Tarifmassnahmen, Verbilligungen Taxi                                                               | 800         |  |             |  | 808           |  |
| 6220.3631.01    | Beitrag an Öffentlicher Verkehr                                                                    | 24'000      |  | 24'000      |  | 31'905        |  |
| 8140.3631.00    | Beitrag an Pflanzenschutzfonds                                                                     | 1'000       |  | 1'000       |  | 497           |  |
| 8200.3631.00    | Gemeindebeitrag für Beförderung                                                                    |             |  |             |  |               |  |
| 8300.3631.00    | Wildschadenverhütung                                                                               | 800         |  | 800         |  |               |  |
| 3632            | Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände                                                    | 94'200      |  | 98'600      |  | 85'674        |  |
| 1400.3632.00    | Kostenanteil Regionale Berufsbeistandschaft (BbRB)                                                 | 38'000      |  | 40'000      |  | 28'799        |  |
| 1500.3632.12    | Beteiligung an FW-Depot Zihlschlacht                                                               | 6'000       |  | 6'000       |  | 6'000         |  |
| 4310.3632.00    | Beitrag an Suchtfachstelle Perspektive                                                             | 4'000       |  | 4'100       |  | 3'849         |  |
| 5450.3632.00    | Beiträge an Kindertagesstätte Bischofszell, Tagesfamilien                                          | 4'000       |  | 3'500       |  | 4'194         |  |
| 6220.3632.00    | Beiträge Taxidienst                                                                                | 7'200       |  |             |  |               |  |
| 7201.3632.00    | Abwasserverbände Verwaltungs- und Betriebskostenanteile, Abwasserabgaben und Microverunreinigungen | 35'000      |  | 45'000      |  | 42'831        |  |
| 7201.3632.01    | Abwasserabgaben an Verbände                                                                        |             |  |             |  |               |  |
| 3634            | Beiträge an öffentliche Unternehmungen                                                             |             |  | 4'500       |  |               |  |
| 4210.3634.00    | Beiträge an öffentliche Unternehmungen                                                             |             |  | 2'000       |  |               |  |
| 4210.3634.02    | Beiträge an Langzeitpflege priv. Institutionen                                                     |             |  | 1'500       |  |               |  |
| 4210.3634.03    | Tages- und Nachtstrukturbeiträge an öffentliche Pflegeheime, Tagesheime                            |             |  | 500         |  |               |  |
| 4210.3634.21    | Beiträge an öff. Unternehmungen (Mahlzeitendienst)                                                 |             |  | 500         |  |               |  |
| 3635            | Beiträge an private Unternehmungen                                                                 | 1'000       |  | 53'700      |  | 57'114        |  |
| 4210.3635.00    | Beiträge an Langzeitpflege Spitex (Restfin. amb. Pflege)                                           | 500         |  | 2'000       |  | 231           |  |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Sachgruppengliederung ER                                                          | Budget 2026   |  | Budget 2025   |  | Rechnung 2024 |  |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--|---------------|--|---------------|--|
| 4210.3635.01 | Beiträge an priv. Institutionen<br>Mahlzeitendienst                                                  | 500           |  | 500           |  | 720           |  |
| 4210.3635.02 | Beiträge ambulante<br>Langzeitpflege an private<br>Institutionen                                     |               |  | 51'200        |  | 56'163        |  |
| 5120.3635.11 | Beiträge an Krankenkassen<br>wegen Verlustscheinen                                                   |               |  |               |  |               |  |
| <b>3636</b>  | <b>Beiträge an private<br/>Organisationen ohne<br/>Erwerbszweck</b>                                  | <b>96'880</b> |  | <b>48'110</b> |  | <b>55'992</b> |  |
| 0220.3636.00 | Jahresbeitrag an Verbände                                                                            | 1'400         |  | 1'300         |  | 1'386         |  |
| 3120.3636.00 | Beiträge für Restaurationen                                                                          | 10'000        |  | 10'000        |  | 5'623         |  |
| 3290.3636.00 | Beiträge an Jungbürgerfeier,<br>Bundesfeier usw.                                                     | 9'500         |  | 10'000        |  | 21'624        |  |
| 3290.3636.01 | Beiträge an kulturelle<br>Institutionen, Vereine                                                     | 5'500         |  | 6'000         |  | 10'573        |  |
| 3420.3636.00 | Beiträge Schwimmbad Kradolf                                                                          | 1'000         |  | 1'000         |  | 1'000         |  |
| 4210.3636.01 | Beiträge an private Institutionen                                                                    |               |  | 10'000        |  |               |  |
| 4210.3636.02 | Beiträge an Langzeitpflege SpiteX<br>(Restfin. amb. Pflege)                                          | 52'000        |  | 2'000         |  |               |  |
| 4210.3636.03 | Tages- und Nachtstrukturbeiträge<br>an private Pflegeheime,<br>Tagesheime (Oase Amriswil,<br>R'horn) | 300           |  |               |  | 251           |  |
| 4210.3636.04 | Kosten für Entlastungsdienste<br>Rotes Kreuz                                                         | 10'000        |  |               |  | 9'851         |  |
| 4210.3636.05 | Beitrag an Perspektive Thurgau                                                                       | 3'000         |  | 3'100         |  | 2'984         |  |
| 4320.3636.00 | Beitrag an Lungenliga                                                                                | 300           |  | 300           |  | 225           |  |
| 5350.3636.00 | Beiträge an Pro Infirmis, Pro<br>Senectute                                                           | 300           |  | 250           |  | 347           |  |
| 5450.3636.03 | Projekt Frühe Förderung                                                                              |               |  | 1'600         |  |               |  |
| 5590.3636.00 | Beiträge an gemeinnützige<br>Institutionen                                                           |               |  | 500           |  | 119           |  |
| 5590.3636.01 | Beiträge an Kompetenzzentrum<br>Integration Ausländer                                                | 1'500         |  | 1'300         |  |               |  |
| 8300.3636.00 | Beiträge Jagdschutzverein                                                                            | 80            |  | 60            |  | 80            |  |
| 8400.3636.00 | Beiträge an Verkehrsverein                                                                           | 700           |  | 700           |  | 666           |  |
| 8711.3636.00 | Beiträge an Verbände                                                                                 | 1'300         |  |               |  | 1'264         |  |
| <b>3637</b>  | <b>Beiträge an private Haushalte</b>                                                                 | <b>61'000</b> |  | <b>92'750</b> |  | <b>30'048</b> |  |
| 5350.3637.00 | Übriger Sachaufwand,<br>Geschenke                                                                    |               |  | 750           |  | 20            |  |
| 5430.3637.00 | Alimentenvorschüsse                                                                                  |               |  | 1'000         |  |               |  |
| 5720.3637.10 | Unterstützung an Thurgauer<br>Bürger                                                                 | 48'000        |  | 72'000        |  | 2'403         |  |
| 5720.3637.20 | Unterstützung an übrige<br>Schweizer Bürger                                                          |               |  |               |  |               |  |
| 5720.3637.60 | Unterstützung an Asylsuchende                                                                        | 1'000         |  | 2'000         |  | 600           |  |
| 5720.3637.70 | Unterstützung an<br>Schutzbedürftige (Ukraine)                                                       | 1'000         |  | 2'000         |  |               |  |
| 7710.3637.00 | Bestattungskosten                                                                                    | 11'000        |  | 13'000        |  | 7'825         |  |
| 8790.3637.00 | Beiträge an Einwohner an<br>Energiefördermassnahmen                                                  |               |  | 2'000         |  | 19'200        |  |
| <b>37</b>    | <b>Durchlaufende Beiträge</b>                                                                        | <b>4'000</b>  |  | <b>3'200</b>  |  | <b>7'000</b>  |  |
| <b>3701</b>  | <b>Kantone und Konkordate</b>                                                                        |               |  |               |  | <b>3'200</b>  |  |
| 1620.3701.00 | Schutzraumbeiträge an Kanton                                                                         |               |  |               |  | 3'200         |  |
| <b>3702</b>  | <b>Gemeinden und<br/>Gemeindezweckverbände</b>                                                       | <b>4'000</b>  |  | <b>3'200</b>  |  | <b>3'800</b>  |  |
| 1620.3702.00 | Kostenanteil ZSR Bezirk<br>Weinfelden                                                                | 4'000         |  | 3'200         |  | 3'800         |  |
| <b>39</b>    | <b>Interne Verrechnungen</b>                                                                         | <b>60'500</b> |  | <b>60'000</b> |  | <b>68'455</b> |  |
| <b>3980</b>  | <b>Interne Übertragungen</b>                                                                         | <b>60'500</b> |  | <b>60'000</b> |  | <b>68'455</b> |  |
| 9100.3980.00 | Interne Übertragungen                                                                                | 50'000        |  | 50'000        |  | 58'112        |  |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Sachgruppengliederung ER          | Budget 2026 |           | Budget 2025 |           | Rechnung 2024 |           |
|--------------|------------------------------------------------------|-------------|-----------|-------------|-----------|---------------|-----------|
| 9101.3980.00 | Interne Übertragungen                                | 10'500      |           | 10'000      |           | 10'343        |           |
| 4            | Ertrag                                               | 500         | 2'805'825 | 1'000       | 2'856'735 |               | 2'689'887 |
| 40           | Fiskalertrag                                         | 500         | 842'500   | 1'000       | 839'100   |               | 794'328   |
| 4000         | Einkommenssteuern natürliche Personen                | 500         | 730'000   | 1'000       | 750'000   |               | 665'397   |
| 9100.4000.00 | Einkommens- und Vermögenssteuern natürliche Personen |             | 650'000   |             | 650'000   |               | 552'478   |
| 9100.4000.10 | Steuern früherer Jahre                               |             | 80'000    |             | 100'000   |               | 112'919   |
| 9100.4000.60 | Pauschale Steueranrechnung                           | 500         |           | 1'000       |           |               |           |
| 4002         | Quellensteuern natürliche Personen                   |             | 22'000    |             | 13'000    |               | 27'144    |
| 9100.4002.00 | Quellensteuer                                        |             | 22'000    |             | 13'000    |               | 27'144    |
| 4008         | Personensteuern                                      |             | 50'000    |             | 50'100    |               | 58'112    |
| 9100.4008.00 | Personalsteuern (Feuerwehr Ersatz)                   |             | 50'000    |             | 50'000    |               | 58'112    |
| 9100.4008.01 | Übrige Einnahmen                                     |             |           |             | 100       |               |           |
| 4010         | Gewinnsteuern juristische Personen                   |             | 30'000    |             | 16'000    |               | 33'333    |
| 9100.4010.00 | Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen      |             | 30'000    |             | 16'000    |               | 33'333    |
| 4033         | Hundesteuern                                         |             | 10'500    |             | 10'000    |               | 10'343    |
| 9101.4033.00 | Hundesteuern                                         |             | 10'500    |             | 10'000    |               | 10'343    |
| 41           | Regalien und Konzessionen                            |             | 5'600     |             | 5'600     |               | 5'301     |
| 4100         | Regalien                                             |             | 5'600     |             | 5'600     |               | 5'301     |
| 8300.4100.01 | Jagdrecht / Übrige Erträge                           |             | 5'000     |             | 5'000     |               | 4'701     |
| 8300.4100.02 | Fischrecht Alter Weiher                              |             | 600       |             | 600       |               | 600       |
| 42           | Entgelte                                             |             | 1'366'420 |             | 1'347'400 |               | 1'311'476 |
| 4210         | Gebühren für Amtshandlungen                          |             | 25'000    |             | 25'000    |               | 20'067    |
| 0220.4210.00 | Gebühren für Amtshandlungen, Einbürgerungen          |             | 1'000     |             | 1'000     |               | 629       |
| 0222.4210.00 | Baubewilligungen                                     |             | 20'000    |             | 20'000    |               | 15'130    |
| 1400.4210.00 | Gebührenertrag für Ausweise, Einbürgerungen, Übrige  |             | 4'000     |             | 4'000     |               | 4'308     |
| 4240         | Benützungsgebühren und Dienstleistungen              |             | 1'200'050 |             | 1'268'550 |               | 1'144'275 |
| 0290.4240.00 | Benützungsgebühren Hirscheschür                      |             | 13'000    |             | 13'000    |               | 14'340    |
| 3290.4240.06 | Erträge Markt / Veranstaltungen                      |             | 17'600    |             | 21'900    |               | 16'530    |
| 7101.4240.00 | Wasserverkauf                                        |             | 150'000   |             | 150'000   |               | 178'895   |
| 7101.4240.03 | Wasserverkauf ab Hydranten                           |             | 6'000     |             | 12'000    |               | 5'474     |
| 7201.4240.00 | Abwassergebühren                                     |             | 100'000   |             | 100'000   |               | 90'034    |
| 7301.4240.00 | Abfallgebühren                                       |             | 22'000    |             | 25'000    |               | 19'987    |
| 7301.4240.01 | Kehrichtsackverkauf KVA                              |             | 1'500     |             | 2'000     |               | 1'295     |
| 7301.4240.02 | Kehrichtsackverkauf für Haushaltskunststoffe         |             |           |             | 500       |               | 360       |
| 8711.4240.01 | Netznutzung, Grundpreistarif                         |             | 276'000   |             | 220'000   |               | 255'787   |
| 8711.4240.02 | Mieten, Zähler, Apparate - Messtarif                 |             | 26'200    |             |           |               |           |
| 8711.4240.03 | Systemdienstleistungen SDL                           |             | 9'200     |             | 40'000    |               | 65'643    |
| 8711.4240.04 | Netzzuschlag nach Art. 35 EnG                        |             | 77'500    |             | 77'000    |               | 77'425    |
| 8711.4240.05 | Netznutzung, Leistungspreis                          |             | 76'200    |             | 70'000    |               | 87'123    |
| 8711.4240.06 | Netznutzung, Temporär-Anschlüsse                     |             | 8'100     |             | 7'150     |               | 6'947     |
| 8711.4240.07 | Stromreserve des Bundes (WResV)                      |             | 13'850    |             |           |               |           |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Sachgruppengliederung ER                 | Budget 2026 |               | Budget 2025   |  | Rechnung 2024 |  |
|--------------|-------------------------------------------------------------|-------------|---------------|---------------|--|---------------|--|
| 8711.4240.08 | Zuschlag solidarisierte Kosten                              |             | 1'700         |               |  |               |  |
| 8712.4240.01 | Stromverkauf, Grundversorgung                               |             | 290'000       | 520'000       |  | 230'677       |  |
| 8712.4240.02 | Stromverkauf, Leistungspreis                                |             | 98'500        |               |  | 79'728        |  |
| 8712.4240.03 | Stromverkauf,<br>Temporäranschlüsse                         |             | 2'700         |               |  | 1'698         |  |
| 8712.4240.04 | Stromverkauf aus EW-eigener<br>PV-Anlage                    |             | 5'000         | 5'000         |  | 6'824         |  |
| 8712.4240.05 | Stromverkauf Solarstrom                                     |             | 5'000         | 5'000         |  | 5'510         |  |
| <b>4250</b>  | <b>Verkäufe</b>                                             |             | <b>90'000</b> | <b>15'000</b> |  | <b>96'654</b> |  |
| 8120.4250.00 | Kiesverkauf                                                 |             |               | 15'000        |  |               |  |
| 8900.4250.00 | Kiesverkauf                                                 |             | 90'000        |               |  | 96'654        |  |
| <b>4260</b>  | <b>Rückerstattungen und<br/>Kostenbeteiligungen Dritter</b> |             | <b>40'200</b> | <b>29'000</b> |  | <b>37'235</b> |  |
| 0210.4260.00 | Rückerstattung von<br>Verwaltungskosten,<br>Betriebskosten  |             |               | 9'000         |  |               |  |
| 0210.4290.11 | Rückerstattungen von<br>Verwaltungs- +<br>Betriebskosten    |             | 2'000         |               |  | 2'022         |  |
| 0220.4260.00 | Rückerstattung von<br>Verwaltungskosten,<br>Betriebskosten  |             | 2'000         | 3'000         |  | 1'696         |  |
| 0290.4260.00 | Übrige Einnahmen,<br>Rückerstattungen                       |             | 9'800         | 1'000         |  |               |  |
| 3290.4260.00 | Rückerstattungen, Diverses                                  |             | 7'300         | 9'000         |  | 7'276         |  |
| 5120.4260.00 | Rückerstattungen und<br>Kostenbeteiligungen Dritter         |             |               |               |  |               |  |
| 6150.4260.00 | Verschiedene Einnahmen                                      |             | 16'000        |               |  | 17'782        |  |
| 7101.4260.00 | Rückerstattungen Dritter                                    |             |               |               |  | 1'000         |  |
| 7201.4260.00 | Rückerstattungen Dritter                                    |             | 100           | 4'000         |  | 950           |  |
| 7300.4260.00 | Gebühren Tierkörperbeseitigung                              |             | 3'000         | 3'000         |  | 3'221         |  |
| 7710.4260.22 | Rückerstattung<br>Bestattungskosten                         |             |               |               |  | 2'808         |  |
| 8140.4260.00 | Verschiedene Einnahmen                                      |             |               |               |  | 480           |  |
| <b>4290</b>  | <b>Übrige Entgelte</b>                                      |             | <b>11'170</b> | <b>9'850</b>  |  | <b>13'245</b> |  |
| 0210.4290.10 | Übrige Entgelte                                             |             | 1'500         |               |  | 1'500         |  |
| 0220.4290.10 | Übrige Entgelte                                             |             | 500           | 1'500         |  | 10            |  |
| 0220.4290.11 | Bereinigungskto Mwst/Kred./etc                              |             |               |               |  | 4'262         |  |
| 0222.4290.01 | übrige Entgelte                                             |             | 3'500         | 3'000         |  | 500           |  |
| 5430.4290.00 | Alimentenvorschüsse, Zahlungen<br>der Schuldner             |             |               | 1'000         |  |               |  |
| 7301.4290.00 | Übrige Einnahmen                                            |             | 2'000         |               |  | 1'995         |  |
| 8500.4290.00 | Beiträge an lokale<br>Wirtschaftsförderung                  |             |               |               |  |               |  |
| 8790.4290.00 | Beiträge aus Kies und Diverses                              |             |               |               |  |               |  |
| 8900.4290.00 | Gebühren und Einnahmen                                      |             | 3'670         | 4'350         |  | 4'979         |  |
| <b>43</b>    | <b>Verschiedene Erträge</b>                                 |             | <b>15'000</b> | <b>27'000</b> |  | <b>23'605</b> |  |
| <b>4309</b>  | <b>Übriger betrieblicher Ertrag</b>                         |             | <b>10'000</b> | <b>20'000</b> |  | <b>13'285</b> |  |
| 8711.4309.00 | Anschlussgebühren                                           |             |               | 10'000        |  |               |  |
| 8711.4309.01 | Rückerstattung Hausanschlüsse<br>Neubauten                  |             | 5'000         | 5'000         |  | 8'731         |  |
| 8711.4309.02 | Verschiedene Einnahmen                                      |             | 5'000         | 5'000         |  | 4'554         |  |
| 8711.4309.03 | Rückerstattung Projekte                                     |             |               |               |  |               |  |
| <b>4390</b>  | <b>Übriger Ertrag</b>                                       |             | <b>5'000</b>  | <b>7'000</b>  |  | <b>10'320</b> |  |
| 7101.4390.00 | Übrige Einnahmen                                            |             | 5'000         | 7'000         |  | 10'320        |  |
| <b>44</b>    | <b>Finanzertrag</b>                                         |             | <b>66'085</b> | <b>82'185</b> |  | <b>67'860</b> |  |
| <b>4400</b>  | <b>Zinsen flüssige Mittel</b>                               |             |               |               |  |               |  |
| 9610.4400.00 | Guthabenzinsen                                              |             |               |               |  |               |  |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Sachgruppengliederung ER              | Budget 2026 |                | Budget 2025 |                | Rechnung 2024 |                |
|--------------|----------------------------------------------------------|-------------|----------------|-------------|----------------|---------------|----------------|
| <b>4401</b>  | <b>Zinsen Forderungen und Kontokorrente</b>              |             |                |             |                |               |                |
| 9610.4401.00 | Verzugszinsen für Debitoren                              |             |                |             |                |               |                |
| <b>4430</b>  | <b>Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV</b>            |             | <b>40'885</b>  |             | <b>40'885</b>  |               | <b>26'885</b>  |
| 9630.4430.00 | Mietertrag Restaurant Hirschen                           |             | 24'000         |             | 24'000         |               | 10'000         |
| 9630.4430.01 | Mietertrag Wohnung Hirschen                              |             | 16'200         |             | 16'200         |               | 16'200         |
| 9630.4430.02 | Pachtzinsen Obstgarten                                   |             | 685            |             | 685            |               | 685            |
| <b>4439</b>  | <b>Übriger Liegenschaftenertrag FV</b>                   |             | <b>11'200</b>  |             | <b>27'300</b>  |               | <b>26'975</b>  |
| 9630.4439.90 | Amortisation von Einwohnerfonds                          |             |                |             | 20'000         |               | 20'000         |
| 9630.4439.98 | Energiepauschale Restaurant                              |             | 8'000          |             | 4'000          |               | 3'771          |
| 9630.4439.99 | Energiepauschale Wohnung                                 |             | 3'200          |             | 3'300          |               | 3'205          |
| <b>4470</b>  | <b>Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV</b>            |             | <b>14'000</b>  |             | <b>14'000</b>  |               | <b>14'000</b>  |
| 0290.4470.00 | Miet- und Pächterträge                                   |             | 14'000         |             | 14'000         |               | 14'000         |
| <b>45</b>    | <b>Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen</b>     |             | <b>153'020</b> |             | <b>157'200</b> |               | <b>122'436</b> |
| <b>4510</b>  | <b>Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK</b>        |             | <b>139'020</b> |             | <b>145'200</b> |               | <b>30'773</b>  |
| 1500.4510.00 | Entnahme Spezialfinanzierung                             |             | 1'520          |             |                |               |                |
| 3120.4510.00 | Entnahme Spezialfinanzierung                             |             |                |             |                |               |                |
| 3290.4510.00 | Entnahme Spezialfinanzierung                             |             |                |             | 3'150          |               |                |
| 7101.4510.00 | Entnahme Spezialfinanzierung                             |             | 23'950         |             |                |               |                |
| 7201.4510.00 | Entnahme Spezialfinanzierung                             |             | 1'850          |             | 10'280         |               | 13'917         |
| 8120.4510.00 | Entnahme Spezialfinanzierung                             |             |                |             | 21'150         |               |                |
| 8711.4510.00 | Entnahme Spezialfinanzierung                             |             |                |             | 28'020         |               | 16'856         |
| 8712.4510.00 | Entnahme Spezialfinanzierung                             |             | 111'700        |             | 82'600         |               |                |
| 8790.4510.00 | Entnahme aus Spezialfinanzierung Energiefonds            |             |                |             |                |               |                |
| 8900.4510.00 | Entnahme aus Spezialfinanzierung                         |             |                |             |                |               |                |
| <b>4511</b>  | <b>Entnahmen aus Fonds EK</b>                            |             | <b>14'000</b>  |             | <b>12'000</b>  |               | <b>91'663</b>  |
| 3120.4511.00 | Entnahme aus NHG-Fonds                                   |             |                |             | 10'000         |               | 76'703         |
| 3290.4511.00 | Entnahme aus Einwohnerfonds                              |             | 14'000         |             |                |               | 11'300         |
| 8790.4511.00 | Entnahme aus Energiefonds                                |             |                |             | 2'000          |               | 3'660          |
| <b>46</b>    | <b>Transferertrag</b>                                    |             | <b>296'700</b> |             | <b>337'250</b> |               | <b>293'225</b> |
| <b>4601</b>  | <b>Anteil an Kantonserträgen und Konkordaten</b>         |             | <b>157'000</b> |             | <b>186'550</b> |               | <b>157'088</b> |
| 6150.4601.03 | Einnahme aus Anteil an kantonaler Strassenverkehrssteuer |             | 57'000         |             | 55'000         |               | 57'344         |
| 9500.4601.01 | Gemeindeanteil Liegenschaftsteuern                       |             | 50'000         |             | 50'000         |               | 46'451         |
| 9500.4601.02 | Gemeindeanteil Grundstückgewinnsteuern                   |             | 50'000         |             | 80'000         |               | 53'293         |
| 9500.4601.11 | Alkohol- und Wirtepatente                                |             |                |             | 1'550          |               |                |
| <b>4604</b>  | <b>Anteile an Erträgen öffentlicher Unternehmungen</b>   |             | <b>22'000</b>  |             | <b>21'000</b>  |               | <b>23'665</b>  |
| 8600.4604.00 | Gewinnanteil Thurgauer Kantonalbank                      |             | 22'000         |             | 21'000         |               | 23'665         |
| <b>4611</b>  | <b>Entschädigungen von Kantonen und Konkordaten</b>      |             | <b>36'000</b>  |             | <b>27'000</b>  |               | <b>35'574</b>  |
| 0210.4611.00 | Entschädigung von Kanton für Staatssteuerbezug           |             | 28'000         |             | 27'000         |               | 27'148         |
| 6220.4611.00 | Entschädigung Kanton an Taxi-Abrechnung                  |             | 8'000          |             |                |               | 8'426          |

| Konto        | Erfolgsrechnung<br>Sachgruppengliederung ER                    | Budget 2026 |        | Budget 2025 |        | Rechnung 2024 |        |
|--------------|----------------------------------------------------------------|-------------|--------|-------------|--------|---------------|--------|
| 4612         | Entschädigungen von<br>Gemeinden und<br>Gemeindezweckverbänden |             | 53'400 |             | 64'400 |               | 52'754 |
| 0210.4612.00 | Entschädigung von Schul- und<br>Kirchgemeinden für Steuerbezug |             | 45'500 |             | 45'500 |               | 44'798 |
| 1627.4612.02 | Regionaler Führungsstab Anteil                                 |             |        |             |        |               |        |
| 6220.4612.00 | Entsch. Gemeinde an Taxi-Abr.                                  |             |        |             | 11'000 |               |        |
| 7301.4612.00 | Kehrichtverband KVA                                            |             | 7'900  |             | 7'900  |               | 7'956  |
| 4621         | von Kantonen und<br>Konkordaten                                |             |        |             |        |               |        |
| 9300.4621.50 | Kantonsbeitrag                                                 |             |        |             |        |               |        |
| 4631         | Beiträge von Kantonen und<br>Konkordaten                       |             | 24'000 |             | 38'000 |               | 23'792 |
| 1500.4631.00 | Gebäudeversicherung, Beiträge                                  |             | 7'000  |             | 14'000 |               | 7'145  |
| 1620.4631.00 | Bundesbeiträge an Sachaufwand                                  |             |        |             |        |               | 168    |
| 3120.4631.00 | Beiträge                                                       |             |        |             |        |               |        |
| 4210.4631.01 | Beiträge vom Kanton                                            |             | 17'000 |             | 24'000 |               | 16'479 |
| 4632         | Beiträge von Gemeinden und<br>Gemeindezweckverbänden           |             | 4'000  |             |        |               | 65     |
| 1620.4632.00 | Rückerstattung                                                 |             | 4'000  |             |        |               | 65     |
| 4699         | Rückverteilungen                                               |             | 300    |             | 300    |               | 287    |
| 9710.4699.10 | Rückverteilung CO2-Abgabe                                      |             | 300    |             | 300    |               | 287    |
| 47           | Durchlaufende Beiträge                                         |             |        |             |        |               | 3'200  |
| 4701         | Durchlaufende Beiträge von<br>Kantonen und Konkordaten         |             |        |             |        |               | 3'200  |
| 1620.4701.00 | Ersatzbeiträge von<br>Schutzraumbauten                         |             |        |             |        |               | 3'200  |
| 49           | Interne Verrechnungen                                          |             | 60'500 |             | 61'000 |               | 68'455 |
| 4980         | Interne Übertragungen                                          |             | 60'500 |             | 61'000 |               | 68'455 |
| 1500.4980.00 | Interne Übertragung                                            |             | 50'000 |             | 50'000 |               | 58'112 |
| 7301.4980.00 | Feuerwehersatzabgaben<br>Anteil Hundesteuer an<br>Entsorgung   |             | 10'500 |             | 11'000 |               | 10'343 |
| 9            | Abschlusskonten                                                |             | 6'790  | 15'830      |        |               | 14'288 |
| 90           | Abschluss Erfolgsrechnung                                      |             | 6'790  | 15'830      |        |               | 14'288 |
| 9000         | Ertragsüberschuss                                              |             |        | 15'830      |        |               |        |
| 9999.9000.00 | Ertragsüberschuss                                              |             |        | 15'830      |        |               |        |
| 9001         | Aufwandüberschuss                                              |             | 6'790  |             |        |               | 14'288 |
| 9999.9001.00 | Aufwandüberschuss                                              |             | 6'790  |             |        |               | 14'288 |

| Konto | Erfolgsrechnung<br>Sachgruppengliederung ER      | Budget 2026 |           | Budget 2025 |           | Rechnung 2024 |           |
|-------|--------------------------------------------------|-------------|-----------|-------------|-----------|---------------|-----------|
|       | Total                                            | 2'812'615   | 2'812'615 | 2'856'735   | 2'856'735 | 2'704'175     | 2'704'175 |
| 30    | Personalaufwand                                  | 493'950     |           | 502'930     |           | 532'472       |           |
| 31    | Sach- und übriger Betriebsaufwand                | 1'460'200   |           | 1'471'730   |           | 1'269'321     |           |
| 33    | Abschreibungen<br>Verwaltungsvermögen            | 148'600     |           | 142'000     |           | 143'627       |           |
| 34    | Finanzaufwand                                    | 81'500      |           | 53'800      |           | 60'458        |           |
| 35    | Einlagen in Fonds und<br>Spezialfinanzierungen   | 50'285      |           | 63'585      |           | 155'079       |           |
| 36    | Transferaufwand                                  | 513'080     |           | 542'660     |           | 467'764       |           |
| 37    | Durchlaufende Beiträge                           | 4'000       |           | 3'200       |           | 7'000         |           |
| 39    | Interne Verrechnungen                            | 60'500      |           | 60'000      |           | 68'455        |           |
| 40    | Fiskalertrag                                     | 500         | 842'500   | 1'000       | 839'100   |               | 794'328   |
| 41    | Regalien und Konzessionen                        |             | 5'600     |             | 5'600     |               | 5'301     |
| 42    | Entgelte                                         |             | 1'366'420 |             | 1'347'400 |               | 1'311'476 |
| 43    | Verschiedene Erträge                             |             | 15'000    |             | 27'000    |               | 23'605    |
| 44    | Finanzertrag                                     |             | 66'085    |             | 82'185    |               | 67'860    |
| 45    | Entnahmen aus Fonds und<br>Spezialfinanzierungen |             | 153'020   |             | 157'200   |               | 122'436   |
| 46    | Transferertrag                                   |             | 296'700   |             | 337'250   |               | 293'225   |
| 47    | Durchlaufende Beiträge                           |             |           |             |           |               | 3'200     |
| 49    | Interne Verrechnungen                            |             | 60'500    |             | 61'000    |               | 68'455    |
| 90    | Abschluss Erfolgsrechnung                        |             | 6'790     | 15'830      |           |               | 14'288    |

| Konto        | Investitionsrechnung<br>Funktionale Gliederung IR                      | Budget 2026   |           | Budget 2025    |           | Rechnung 2024 |               |
|--------------|------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------|----------------|-----------|---------------|---------------|
|              |                                                                        | Ausgaben      | Einnahmen | Ausgaben       | Einnahmen | Ausgaben      | Einnahmen     |
|              | <b>Total</b>                                                           | <b>73'000</b> |           | <b>110'000</b> |           | <b>51'268</b> | <b>51'268</b> |
| <b>6</b>     | <b>VERKEHR UND<br/>NACHRICHTENÜBERMITTLUN<br/>G</b>                    |               |           | <b>50'000</b>  |           |               |               |
| <b>6150</b>  | <b>Gemeindestrassen</b>                                                |               |           | <b>50'000</b>  |           |               |               |
| 6150.5010.11 | 30er Zone<br>Hohentannen/Signalisationen                               |               |           | 50'000         |           |               |               |
| <b>7</b>     | <b>UMWELTSCHUTZ UND<br/>RAUMORDNUNG</b>                                | <b>73'000</b> |           | <b>60'000</b>  |           | <b>35'568</b> | <b>8'700</b>  |
| <b>7101</b>  | <b>Wasserwerk [Gemeindebetrieb]</b>                                    |               |           |                |           |               | <b>1'500</b>  |
| 7101.6370.00 | Anschlussgebühren                                                      |               |           |                |           |               | 1'500         |
| <b>7201</b>  | <b>Abwasserbeseitigung<br/>[Gemeindebetrieb]</b>                       | <b>33'000</b> |           |                |           |               | <b>7'200</b>  |
| 7201.5620.04 | Abwasserverband Region<br>Bischofszell, Sanierung<br>2026-2037         | 33'000        |           |                |           |               |               |
| 7201.6370.00 | Anschlussgebühren                                                      |               |           |                |           |               | 7'200         |
| <b>7301</b>  | <b>Abfallwirtschaft<br/>[Gemeindebetrieb]</b>                          | <b>40'000</b> |           |                |           |               |               |
| 7301.5034.10 | Abfallsammlung                                                         | 40'000        |           |                |           |               |               |
| <b>7901</b>  | <b>Projektkosten aus Richtplan</b>                                     |               |           | <b>60'000</b>  |           | <b>35'568</b> |               |
| 7901.5290.01 | Nutzungsplanung, Überarbeitung<br>Zonenplan und Baureglement           |               |           | 60'000         |           | 35'568        |               |
| <b>8</b>     | <b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>                                                 |               |           |                |           |               | <b>7'000</b>  |
| <b>8711</b>  | <b>Elektrizitätswerk -<br/>Elektrizitätsnetz<br/>[Gemeindebetrieb]</b> |               |           |                |           |               | <b>7'000</b>  |
| 8711.6370.00 | Anschlussgebühren                                                      |               |           |                |           |               | 7'000         |
| <b>9</b>     | <b>FINANZEN UND STEUERN</b>                                            |               |           |                |           | <b>15'700</b> | <b>35'568</b> |
| <b>9990</b>  | <b>Abschluss</b>                                                       |               |           |                |           | <b>15'700</b> | <b>35'568</b> |
| 9990.5900.01 | Passivierte Einnahmen<br>Wasserwerk                                    |               |           |                |           | 1'500         |               |
| 9990.5900.02 | Passivierte Einnahmen<br>Abwasserbeseitigung                           |               |           |                |           | 7'200         |               |
| 9990.5900.04 | Passivierte Einnahmen<br>Elektrizitätswerk                             |               |           |                |           | 7'000         |               |
| 9990.6900.00 | Aktivierte Ausgaben allg.<br>Haushalt                                  |               |           |                |           |               | 35'568        |
| 9990.6900.01 | Aktivierte Ausgaben Wasserwerk                                         |               |           |                |           |               |               |
| 9990.6900.02 | Aktivierte Ausgaben<br>Abwasserbeseitigung                             |               |           |                |           |               |               |
| 9990.6900.04 | Aktivierte Ausgaben<br>Elektrizitätswerk                               |               |           |                |           |               |               |

# Finanzplan 2027 - 2029 Politische Gemeinde Hohentannen

|      |                                         | Rechnung 2024    |                  | Budget 2025      |                  | Budget 2026      |                  | Finanzplan 2027  |                  | Finanzplan 2028  |                  | Finanzplan 2029  |                  |
|------|-----------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|      |                                         |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
|      | Erfolgsrechnung                         | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand          | Ertrag           |
| 0    | Allgemeine Verwaltung                   | 597'868          | 126'034          | 541'550          | 138'000          | 561'000          | 140'800          | 550'000          | 144'200          | 560'000          | 150'000          | 618'292          | 153'787          |
| 1    | Öffentliche Ordnung und Sicherheit      | 109'707          | 72'999           | 116'000          | 68'000           | 112'820          | 66'520           | 120'000          | 72'900           | 120'000          | 70'000           | 127'276          | 77'092           |
| 3    | Kultur, Sport und Freizeit              | 85'292           | 111'809          | 57'250           | 44'050           | 73'960           | 38'900           | 60'000           | 50'000           | 60'000           | 50'000           | 74'030           | 64'847           |
| 4    | Gesundheit                              | 154'303          | 16'479           | 147'950          | 24'000           | 150'700          | 17'000           | 170'000          |                  | 180'000          |                  | 176'650          | 12'645           |
| 5    | Soziale Sicherheit                      | 80'126           |                  | 176'050          | 1'000            | 146'600          |                  | 220'000          | 3'500            | 230'000          | 3'500            | 187'611          | 1'760            |
| 6    | Verkehr und Nachrichtenübermittlung     | 183'854          | 83'552           | 123'600          | 66'000           | 179'600          | 81'000           | 130'000          | 60'900           | 140'000          | 160'000          | 166'552          | 99'320           |
| 7    | Umweltschutz / Raumordnung / Wasser     | 399'680          | 348'554          | 391'980          | 332'680          | 390'900          | 333'800          | 400'000          | 344'400          | 410'000          | 350'000          | 438'363          | 376'076          |
| 8    | Volkswirtschaft / Energie               | 951'346          | 982'240          | 1'132'580        | 1'143'870        | 1'064'950        | 1'132'920        | 1'100'000        | 1'200'000        | 1'200'000        | 1'200'000        | 1'198'753        | 1'244'987        |
| 9    | Finanzen und Steuern                    | 141'998          | 948'220          | 153'945          | 1'039'135        | 132'085          | 994'885          | 140'000          | 1'000'000        | 150'000          | 1'100'000        | 157'966          | 1'118'093        |
|      | <b>Total</b>                            | <b>2'704'175</b> | <b>2'689'887</b> | <b>2'840'905</b> | <b>2'856'735</b> | <b>2'812'615</b> | <b>2'805'825</b> | <b>2'890'000</b> | <b>2'875'900</b> | <b>3'050'000</b> | <b>3'083'500</b> | <b>3'145'493</b> | <b>3'148'606</b> |
|      | <b>Ertrags- / Aufwandüberschuss (-)</b> | <b>-14'288</b>   |                  | <b>15'830</b>    |                  | <b>-6'790</b>    |                  | <b>-14'100</b>   |                  | <b>33'500</b>    |                  | <b>3'113</b>     |                  |
|      |                                         |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
|      | Investitionsrechnung                    | Ausgaben         | Einnahmen        | Ausgaben         | Einnahmen        | Ausgaben         | Einnahmen        | Ausgaben         | Einnahmen        | Ausgaben         | Einnahmen        | Ausgaben         | Einnahmen        |
| 0290 | Verwaltungsliegenschaft                 |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 1500 | Feuerwehr                               | 27'083           | 50'806           |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 1610 | Militär                                 |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 3410 | Sport                                   |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 6130 | Kantonsstrassen                         |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 6150 | Gemeindestrassen                        | 149'543          |                  | 50'000           |                  |                  |                  | 150'000          |                  | 50'000           |                  | 80'000           |                  |
| 7101 | Wasserversorgung                        | 76'389           | 10'733           |                  |                  |                  |                  | 50'000           |                  |                  |                  |                  |                  |
| 7201 | Abwasserbeseitigung                     |                  |                  |                  |                  | 33'000           |                  | 50'000           |                  | 50'000           |                  |                  |                  |
| 7301 | Abfallwirtschaft                        |                  |                  |                  |                  | 40'000           |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 7410 | Gewässerverbauung                       |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 7600 | übriger Umweltschutz                    |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 7901 | Raumordnung                             | 22'801           |                  | 60'000           |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 8711 | Elektrizitätsversorgung                 | 104'341          |                  |                  |                  |                  |                  | 175'000          |                  | 175'000          |                  | 100'000          |                  |
| 9630 | Liegenschaft Finanzvermögen             |                  |                  |                  |                  |                  |                  | 100'000          |                  | 100'000          |                  | 100'000          |                  |
|      | <b>Total</b>                            | <b>380'158</b>   | <b>61'539</b>    | <b>110'000</b>   |                  | <b>73'000</b>    |                  | <b>525'000</b>   |                  | <b>375'000</b>   |                  | <b>280'000</b>   |                  |
|      | <b>Netto-Investition</b>                | <b>318'619</b>   |                  | <b>110'000</b>   |                  | <b>73'000</b>    |                  | <b>525'000</b>   |                  | <b>375'000</b>   |                  | <b>280'000</b>   |                  |
|      |                                         |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
|      | Kennzahlen                              | Rechnung 2024    |                  | Budget 2025      |                  | Budget 2026      |                  | Finanzplan 2027  |                  | Finanzplan 2028  |                  | Finanzplan 2029  |                  |
| 910  | Gemeindesteuerertrag                    | 59'728           | 783'986          | 63'000           | 829'100          | 51'500           | 832'000          | 60'000           | 840'000          | 60'000           | 850'000          | 60'000           | 900'000          |
|      | Steuerfuss effektiv/Prognose            |                  | 50               |                  | 50               |                  | 50               |                  | 50               |                  | 50               |                  | 50               |
|      | <b>Steuerkraft 100%</b>                 |                  | <b>1'448'516</b> |                  | <b>1'532'200</b> |                  | <b>1'561'000</b> |                  | <b>1'560'000</b> |                  | <b>1'580'000</b> |                  | <b>1'680'000</b> |
|      | <b>Aufwand</b>                          |                  | <b>2'704'175</b> |                  | <b>2'840'905</b> |                  | <b>2'812'615</b> |                  | <b>2'890'000</b> |                  | <b>3'050'000</b> |                  | <b>3'145'493</b> |
|      | <b>Ertrag ohne Steuern</b>              |                  | <b>1'965'629</b> |                  | <b>2'090'635</b> |                  | <b>2'025'325</b> |                  | <b>2'095'900</b> |                  | <b>2'293'500</b> |                  | <b>2'308'606</b> |
|      | <b>Zu decken mit Steuerfuss</b>         |                  | <b>738'546</b>   |                  | <b>750'270</b>   |                  | <b>787'290</b>   |                  | <b>794'100</b>   |                  | <b>756'500</b>   |                  | <b>836'887</b>   |
|      | <b>Notwendiger Steuerfuss</b>           |                  | <b>50.99</b>     |                  | <b>48.97</b>     |                  | <b>50.43</b>     |                  | <b>50.90</b>     |                  | <b>47.88</b>     |                  | <b>49.81</b>     |

23.10.2025 LH / GDE

Der Finanzplan dient der unverbindlichen mittelfristigen Vorausschau. Hohentannen erstellt zum Budget jährlich einen Finanzplan für die kommenden Jahre.

# Fonds für die EinwohnerInnen von Hohentannen und Heldswil und das Gemeindezentrum Hirschenschür

## Budget 2026

| Aufwand              |                                                          | Budget 2026      | Budget 2025      | Rechnung 2024    |
|----------------------|----------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| 1                    | Dorfaktivitäten/Kulturelles<br>(Konto Gde 3290.4511.00)  | 14'000.00        | 9'800.00         | 5'000.00         |
| 2                    | Investitionen<br>(Übertrag in Fonds Restaurant Hirschen) | 0.00             | 20'000.00        | 20'000.00        |
| 3                    | Div. Ausgaben Hirschenschür<br>(Konto Gde 0290.4470.00)  | 9'800.00         | 0.00             | 6'800.00         |
| 4                    | Bankspesen                                               | 0.00             | 0.00             | 1.60             |
| <b>Total Aufwand</b> |                                                          | <b>23'800.00</b> | <b>29'800.00</b> | <b>31'801.60</b> |

| Ertrag              |             | Budget 2026      | Budget 2025      | Rechnung 2024    |
|---------------------|-------------|------------------|------------------|------------------|
| 1                   | Kieserträge | 35'000.00        | 35'000.00        | 21'590.40        |
| <b>Total Ertrag</b> |             | <b>35'000.00</b> | <b>35'000.00</b> | <b>21'590.40</b> |

|                                     |  |                  |                 |                   |
|-------------------------------------|--|------------------|-----------------|-------------------|
|                                     |  | Ertrag           | Ertrag          | Verlust           |
| <b>Aufwand- / Ertragsüberschuss</b> |  | <b>11'200.00</b> | <b>5'200.00</b> | <b>-10'211.20</b> |

## Erläuterung zu den einzelnen Positionen

### 1) Diverse Dorfanlässe

5-Liber Essen

Schnellster Hohentanner/Heldswiler

Dogrun, Oster-OL

Bundesfeier, Neujahrsapéro

### 3) Hirschenschür

Beleuchtung

div. Unterhalt

Hohentannen, 13.10.2025

**POLITISCHE GEMEINDE  
HOHENTANNEN**

Der Gemeinderat